



# LE PONT

BULLETIN INTERCOMMUNAL DINGSHEIM - GRIESHEIM-SUR-SOUFFEL



N° 50 - Août 2023

Une promenade...

Bulletin municipal tiré à 1 100 exemplaires

Responsables de publication : Christian Biller, Chantal Jacob

Rédaction et diffusion : Mairies de Dingsheim/Griesheim-sur-Souffel

Conception : Essence Graphique -

Equipes de rédaction :

Dingsheim : Virginie Adloff, Gisèle Berbach, Christian Biller, Gaston Burger, Benoit Haettinger, Brice Schobel, Joseph Arenas

Griesheim-sur-Souffel : Chantal Jacob, Clarisse Langer, Julie Flick, Pierre Oster, René Wunenburger, Bo Hong,

Danielle Canac, Xavier Cyrek, Marie Kreye-Dauer

Crédit Photos : Christian Biller, les associations...

Photos couvertures : Inauguration de la promenade (voir p. --)

*Les articles signés n'engagent que leurs auteurs*

# Sommaire

## LE MOT DES ÉLUS

 Gaston Burger, Maire de Dingsheim	4
 René Wunenburger, Maire de Griesheim-sur-Souffel	5
Joseph Arenas, Président du Sivom La Souffel	6 - 7

## VIE COMMUNALE

Budeget SIVOM 2023	8 - 9
Les maires communiquent	10 à 14
 Avis de recherche - disparition inquiétante	15
 Promenade Les Berges du Musaubach, c'est ouvert !	16 - 17
 Le ateliers citoyens de Dingsheim : 16 septembre 2023	18
 Budget Primitif prévisionnel 2023 de Dingsheim	19
 Plan de circulation	20 - 21
 Dingsheim, un livre pour notre mémoire	22
 Commerces de proximité à Griesheim-sur-Souffel	23
 Fouilles archéologiques au Kleinfeld	24 - 25
 Travaux de voirie réalisés par la CeA	17
 Journée Citoyenne 2023	26 - 27
 Budget Primitif prévisionnel 2023 de Griesheim-sur-Souffel	28
 Travaux de voirie	29
 Creclles	29

## VIE ASSOCIATIVE

Bibliothèque	30 à 32
Ludothèque	33 - 34
Point d'Appui d'Infanterie du Nellkopf I 52	35
Exposition " Céramique/Photo "	36 - 37
A.S.D.G - Club de foot	38 - 39
Le BCGD, créateur d'émotions !	40
Jeu-set et match pour le TC3V	41
Scouts Saint-Alain la Souffel	42 - 43
CAMDG (arts-martiaux)	44 - 45
Une nouvelle association : HAPI Histoire - Animation - Patrimoine - Initiatives	46

## DIVERS

Mémento	47
 Carnet de Dingsheim	48
 Carnet de Griesheim-sur-Souffel	49
Le Pont en récré	50 - 51

GASTON BURGER  
MAIRE DE DINGSHEIM



Chères concitoyennes, chers concitoyens,

Nous vivons une période particulière où s'enchaînent crises et incidents, sans nous laisser aucun répit pour nous permettre de remonter la pente. Ainsi, suite au décès de Nahel, notre pays a été mis à feu et à sang. Des mairies et des écoles ont été incendiées, des commerces saccagés, des forces de l'ordre, des pompiers et des élus pris à partie, souvent par des jeunes mineurs ! Mais où va s'arrêter cette escalade dans le déchaînement de violence et de haine ?

À notre niveau nous ne pouvions pas rester insensibles devant cette situation quasi insurrectionnelle dans certaines parties de notre pays. Notre appel aux citoyens à nous regrouper, le lundi 3 juillet à 19h, devant la mairie pour marquer notre opposition à ces violences et pour plaider pour un retour au dialogue a été entendu ! Je remercie les habitants de nos communes pour leur participation.

Même dans nos territoires, nous relevons de plus en plus d'incivilités avec des actes de vandalisme envers les bâtiments publics, mais aussi les manques de respect de plus en plus fréquents vis-à-vis des élus locaux.

Je rappelle que les élus sont des citoyens comme les autres, encore plus dans nos communes. Ces élus se sont engagés, le temps du mandat, au service du bien commun et de la population de notre commune dont ils défendent les intérêts collectifs, au détriment quelquefois de l'intérêt individuel.

Heureusement ces débordements concernent quelques individus et je fonde l'espoir que ces personnes prennent conscience de la nécessité d'un changement d'état d'esprit. Il est certain que nous aussi, élus, devrions expliquer davantage les politiques menées et les actions engagées.

Nous aurons prochainement plusieurs occasions pour éprouver nos espoirs et nos engagements ! En effet, nous allons mettre en œuvre cet automne un nouveau plan de circulation touchant plusieurs rues de notre commune, d'abord provisoirement et, si après quelques mois les essais sont confirmés, définitivement.

Initialement prévue fin août, la mise en place du nouveau plan de circulation est reportée aux vacances de la Toussaint suite à la demande de la commune de

Griesheim qui a programmé des travaux de voirie sur la rue Principale de fin août à septembre.

Depuis plusieurs années, nous organisons une journée d'action citoyenne qui a pour objectif de faire se rencontrer les habitants, tout en réalisant quelques chantiers. La diversité des ateliers permettra à chacun de trouver une activité de 3 heures pour le bien commun. Cette rencontre sera, comme d'habitude, clôturée par un apéritif déjeunatoire.

Dans le chapitre des bonnes nouvelles, nous allons enfin voir se réaliser l'extension du Chat Botté réalisée par la Comcom du Kochersberg et de l'Ackerland. L'accueil des enfants sera porté de 80 à 120 places. Les travaux commenceront à la rentrée de septembre. Le chantier qui durera 2 ans, générera irrémédiablement des perturbations. Je vous remercie par avance pour votre compréhension et votre patience par rapport aux désagréments. Je rappelle que cet agrandissement attendu par nos familles a pu voir le jour grâce à la bonne collaboration entre la Comcom, le Sivom et nos communes.

Enfin, à l'automne, après les péripéties administratives liées au grand hamster, nous verrons la réalisation par la Comcom de la piste cyclable reliant Stutzheim à Oberhausbergen. Puis, début 2024, devraient se concrétiser la réalisation de la piste cyclable entre Dingsheim et le rond-point avec la RD41, ce qui permettra une continuité cyclable sur l'axe sud, depuis Dingsheim vers le Kochersberg et l'EMS.

Ces projets bénéficient aujourd'hui d'aides importantes de l'Etat et de la Collectivité Européenne d'Alsace qui ne perdureront pas dans le temps. Autant en profiter immédiatement car nos collectivités ne pourraient pas, sans aides importantes, financer seules ces projets.

Dans nos communes les vacances d'été sont généralement propices aux déménagements pour des raisons essentiellement professionnelles. Cette période coïncide cette année avec la livraison des appartements du Clos du Marronnier. J'en profite pour souhaiter la bienvenue aux nouveaux arrivants qui j'en suis certain, apprécieront la qualité du cadre de vie de notre territoire, situé à proximité d'un grand centre urbain sans en avoir les contraintes !

Enfin, avant de conclure, je remercie toutes les associations qui ont participé à l'inauguration de la promenade du Musaubach et qui, malgré les fortes chaleurs, ont contribué à la belle réussite de cette journée.

Je termine en souhaitant à toutes et à tous une belle rentrée et un bien-vivre ensemble partagé !

*Votre maire, Gaston Burger*

RENÉ WUNENBURGER  
MAIRE DE  
GRIESHEIM-SUR-SOUFFEL



Madame, Monsieur, chères concitoyennes, chers concitoyens,

Vous comprendrez que je ne peux débiter mon éditorial sans évoquer la folle semaine d'émeutes qui a secoué notre pays dans les premiers jours du mois de juillet. Si l'étincelle fut la mort d'un jeune voyou refusant un contrôle de police, les déferlements de violence qui s'en sont suivis, ne peuvent correspondre à la seule réaction émotive liée à cette tragédie. La destruction ciblée de services de proximité représentant la République (mairies, écoles, services sociaux etc.) et le pillage en règle de certains commerces, s'apparente en effet à des actes de banditisme et sont le reflet d'un mal profond qui ronge notre société. Notre démocratie est en danger, les valeurs de notre République sont contestées, notre société est malade et force est de constater que toute forme d'autorité n'est aujourd'hui plus respectée. Se croire à l'abri dans nos communes rurales serait une erreur, la propagation récente de la délinquance urbaine sur notre secteur en est le meilleur exemple. Alors que faire ?

Une première réponse peut s'envisager sur le plan institutionnel et administratif : ainsi, localement, des opérations de contrôle d'identité et de véhicule ont été organisées par la gendarmerie le dimanche 16 juillet dernier de manière coordonnée, sur un périmètre concernant tant nos communes de Dingsheim, Griesheim-sur-Souffel et Pfulgriesheim, que celles limitrophes de l'Eurométropole. Ce type d'opération pourrait être renouvelé. Le second niveau de réponse, chacun se doit de le trouver : réapprendre la responsabilité individuelle, le respect des autres, retrouver les liens qui nous unissent en particulier la Fraternité, cette valeur républicaine trop souvent négligée.

En ce qui concerne l'actualité communale, celle-ci est marquée par une période de travaux, démarrée en juillet, et qui va se poursuivre encore plusieurs mois.

**1** Un premier chantier, aujourd'hui achevé, a permis de réaliser plusieurs traversées de la chaussée dans la rue Principale, afin d'anticiper la mise en souterrain future du réseau de distribution publique d'électricité dans cette rue : travaux exécutés par l'entreprise SIRS pour le compte de Strasbourg Electricité Réseaux (SER) qui en a financé la totalité.

**2** Une deuxième tranche de travaux est prévue toujours dans la rue Principale, fin août et début septembre avec notamment la réfection des trottoirs, le rabotage des ralentisseurs et la pose d'un nouvel enrobé entre la Place du Général de Gaulle et le centre culturel ; travaux réalisés par l'entreprise GCM et cofinancés par la commune et la Collectivité européenne d'Alsace. À noter que pendant toute la période des travaux, la boulangerie restera accessible aux piétons, même si la rue sera barrée à la circulation automobile pour des raisons de sécurité. Enfin une déviation sera mise en place pour les bus de la CTBR, dès lors que les deux arrêts « Griesheim Centre » et « salle polyvalente » ne pourront plus être desservis pendant cette période. Une communication ciblée a été mise en place à cet effet.

**3** Après plusieurs mois de fouilles archéologiques (cf. article en page 24 - 25) avec un bilan particulièrement riche, les travaux proprement dits d'aménagement de la 1<sup>ère</sup> tranche du lotissement du Kleinfeld viennent de débiter. La SAS Kleinfeld aménageur du site, a confié les travaux de voirie et réseaux divers à l'entreprise GCM, la commune étant par ailleurs associée aux réunions de chantier, afin de veiller, entre autres, au bon déroulement des opérations.

Concernant le projet de la petite zone d'activité porté par la Communauté de commune du Kochersberg, la phase d'acquisition foncière est désormais révolue avec la signature des dernières promesses de vente. Les phases études (automne 2023) et travaux (2024) vont pouvoir être engagées.

Au chapitre des remerciements, il me reste à souligner l'engagement de nos associations dans la vie du village, à l'occasion de diverses manifestations qu'elles organisent : expo photo/ poterie, marché aux puces, fête de la Saint-Jean, etc. Un grand merci également à celles et ceux qui, nombreux, ont participé à la désormais traditionnelle Journée Citoyenne organisée par l'équipe municipale le 13 mai dernier. L'esprit citoyen, une fois de plus, a soufflé ce jour-là, et petits et grands en garderont un excellent souvenir.

Bonne rentrée à toutes et à tous

Votre maire, René WUNENBURGER

JOSEPH ARENAS,  
PRÉSIDENT DU SIVOM  
LA SOUFFEL



Nous sommes en période estivale. C'est l'occasion d'une parenthèse particulièrement bienvenue si on veut se donner la peine de regarder dans le rétroviseur de ces six derniers mois. Le premier semestre 2023 a été très chaotique et particulièrement chahuté par des grèves et des manifestations parfois brutales à l'occasion de la réforme des retraites, puis par des manifestations d'une violence extrême, déclenchées à la suite du décès d'un jeune dans des circonstances que la justice finira par établir dans le cadre légal du fonctionnement de nos institutions.

Ces mouvements s'ajoutent à d'autres préoccupations liées au travail, au pouvoir d'achat gangrené par une inflation inquiétante, à la fragilité de notre système de santé et à tant d'autres dysfonctionnements qui touchent au social, à l'économie, à l'éducation, à la justice et qui sont très régulièrement mis en avant par des médias toujours appuyés par des experts en tout genre.

L'ambiance générale est plutôt morose et peut faire naître un sentiment global d'insatisfaction mâtiné de fatalisme. Dans ces conditions, la période estivale qui nous emmène, selon le cas, en vacances, nous apporte du repos, permet des retrouvailles et autorise des activités sportives et culturelles inhabituelles, prend les contours d'une pause annuelle indispensable qui nous sort de ce quotidien anxieux.

Nous avons la possibilité de vivre sur un territoire qui nous donne un cadre de vie agréable et plutôt paisible. Dans son fonctionnement notre collectivité ne connaît pas de problèmes majeurs. Certes nous sommes confrontés à des incivilités (dépôts sauvages) et à des dégradations (bacs à fleurs pillés, plots de sécurité coupés, panneaux de signalisation saccagés, tags...).

Bien sûr des insatisfactions individuelles peuvent parfois être ressenties et exprimées. C'est inévitable. Faut-il rappeler cette évidence que la gestion d'une collectivité reste complexe car l'intérêt général n'est pas la somme des intérêts individuels ? L'unanimité et l'universalisme sont des concepts qui ne résistent pas à la diversité du genre humain. Heureusement le dialogue et le comportement raisonnable de tout un chacun permettent souvent de débloquer des situations.

Les équipes du Sivom ont la mission de gérer une partie des besoins collectifs. Depuis un an et sous l'autorité de la nouvelle responsable du Service Technique, une évolution dans l'organisation interne se met progressivement en place avec comme objectif d'optimiser leur démarche.

Cela passe notamment par un dialogue régulier avec les élus des trois communes. Des réunions d'échanges très positifs ont déjà eu lieu et se poursuivront à l'avenir sur des sujets aussi divers que les fleurissements, l'entretien des voiries et des espaces verts.

Outre la nouvelle organisation, la situation en termes d'activité des agents va également être évolutive. Si Dingsheim a pu récemment inaugurer le nouveau parc d'agrément « les Berges du Musaubach », il ne s'agit que de la première des trois phases de travaux convenues avec les collègues élus de Griesheim qui poursuivent une étude pour un réaménagement des espaces verts et du terrain d'évolution (phases 2 et 3).

Cette évolution concerne également la gestion de l'occupation des salles du centre culturel pour lesquelles un mécanisme dématérialisé via le site des mairies va se mettre en place. Il est précisé que les travaux d'extension du périscolaire « Chat Botté », destiné à porter les capacités d'accueil de 80 à 120 enfants vont s'échelonner sur près de 2 ans (rentrée septembre 2025).

Pendant cette période, le Centre Culturel accueillera le périscolaire dans des conditions qui ont fait l'objet d'échanges constructifs avec les gestionnaires du projet, les animateurs du Chat Botté, mais aussi avec les associations locales qui occupent les salles dans le cadre de leurs nombreuses activités. Grâce au bon sens et au dialogue, chacun devrait ainsi pouvoir s'y retrouver sans bouleversement majeur par rapport à ses projets.

Pour 2023, le budget adopté au Sivom a été un budget de transition.

Transition car les trois communes qui sont les contributeurs du Sivom, ont prévu pour elles-mêmes des chantiers prioritaires aussi bien en termes de voirie que d'équipements. Transition aussi car le Sivom n'a aucune visibilité sur l'évolution des coûts énergétiques (gaz et électricité), et n'est pas - à ce jour - éligible au bouclier de protection tarifaire mis en place par les autorités.

**D**'autres coûts sont attendus et ne peuvent que faire l'objet d'une estimation. Ce sont les coûts dont la hausse est due à l'effet de l'inflation actuelle, qui reste présente même si elle semble être contenue dans sa fièvre haussière : hausses des marchés et matériels, des prestations facturées, révision probable de la grille indiciaire des collectivités etc...

**L**es priorités communales et l'incertitude de certains coûts de fonctionnement nous imposaient une approche budgétaire correspondant à notre culture de gestion prudentielle des finances publiques. Sur ce point les chiffres de nos collectivités sont éloquents et témoignent amplement à tous points de vue de cette rigueur de gestion qui n'entraîne pas un immobilisme dans nos actions mais une nécessité d'étalement.

**P**ar conséquent les financements alloués au Sivom ont été prévus pour être essentiellement des budgets d'entretien et d'amélioration du patrimoine existant. Etanchéité devenue nécessaire sur plusieurs bâtiments, rénovations nécessaires liées à l'usure du temps etc...

**D**'autres investissements ont également été prévus pour notre groupe scolaire, pour une modernisation du matériel nécessaire à l'accompagnement pédagogique des enseignants. Le projet d'installation de la « maison médicale » à l'entrée de Dingsheim évolue également positivement. Il est dans une phase d'analyse administrative dans le cadre du permis déposé.

**L**e Sivom, au nom des deux communes, accompagne le projet depuis le début en cédant le foncier indispensable au projet. Celui-ci s'inscrit certes dans une démarche d'investissement privatif des professionnels de santé mais il présente pour nos concitoyens et même au-delà, un atout essentiel de regroupement et d'organisation dans le secteur sensible de la santé.

**D**ans l'approche budgétaire de cet exercice, nos associations locales continuent d'être soutenues. Le principe du soutien n'a jamais été remis en cause. Il convient cependant d'observer que les montants sont globalement à la hausse avec évidemment des disparités selon les associations et leurs activités.

**B**ien entendu le monde associatif subit comme tout le monde des hausses de coûts de fonctionnement. Nombre d'entre elles engagent des actions pour trouver des ressources complémentaires. Mais il faut bien convenir que, pour diverses raisons, les associations peinent à financer leurs besoins malgré leurs actions toujours sympathiques et toujours utiles dans la vie sociale et l'animation quotidiennes de nos territoires.

**C**es efforts doivent être soulignés et les associations qui le pratiquent doivent être chaleureusement remerciées. Car il faut bien admettre que sur le fond, le bénévolat et le volontariat dans la gestion associative évoluent dans un sens de fragilisation dans le fonctionnement et la pérennité active des associations.

**D**ans cette évolution, il est plus que jamais nécessaire que la collectivité apporte et continue d'apporter un soutien financier. Mais ce soutien doit rester un élément de subsidiarité dans le fonctionnement associatif et pas une condition essentielle et récurrente de son fonctionnement.

**P**our gérer au mieux ce point très sensible et très important de notre vie locale, une commission représentative d'élus des trois communes se réunit tous les ans au moment du budget pour arbitrer les demandes, ce qui au demeurant permet une traçabilité indispensable de l'usage des fonds publics.

**A**côté de ces aspects financiers, des réflexions sur des sujets plus structurels tels que la collecte et le stockage des eaux pluviales pour l'arrosage public est en cours, une étude sur la pertinence d'installations en photovoltaïque est aussi à l'étude, de même que les pistes de réflexions sur les possibilités d'évolution des structures intercommunales telles que le football et le tennis notamment.

**B**ien sûr ces pistes doivent être explorées. Elles sont indispensables pour bâtir de nouveaux projets car il y en aura nécessairement. Les supports d'étude visent surtout à donner la vision la plus objective possible pour alimenter et orienter les décisions à venir.

**N**otre action et engagements collectifs sont permanents et discrets. Ce travail s'inscrit dans un quotidien parfois ingrat mais qui apporte aussi son lot de satisfaction pour les réussites obtenues et les améliorations réalisées.

**V**ous en rendre compte participe des engagements de transparence que nous avons pris et du retour régulier qui doit vous être fait au nom du mandat que vous nous avez confié. Le cadre de vie dans nos villages est exceptionnel à maints égards. A nous tous collectivement, mais aussi à chacun d'entre nous individuellement d'agir selon ses possibilités pour conserver cet environnement.

*Joseph Arenas*

# BUDGETS SIVOM 2023

## BUDGET DU SIVOM POUR L'EXERCICE 2022



Comme toutes les collectivités publiques le budget du Sivom se décompose en :

■ budget de fonctionnement pour les opérations annuelles courantes en dépenses et en recettes. Cela assure le quotidien du fonctionnement de la collectivité (salaires agents, frais généraux etc....)

■ budget d'investissement qui enregistre les opérations à moyen et long terme destinées à préserver, améliorer et développer le patrimoine public de la collectivité.

Le Sivom est une collectivité dont les moyens (recettes) proviennent de la contribution de ses membres (mairies de Dingsheim, Griesheim et Pfulgiesheim) et le cas échéant des crédits souscrits pour les investissements importants et lorsque c'est le cas des subventions reçues.

Au titre du budget de fonctionnement les recettes vont provenir de l'excédent de 2022 (126 175€) et de la participation des communes (828 278€) et des divers pour 14 000 € soit un total de 968 453 €.

Ces recettes vont servir à payer les dépenses d'administration générale de fonctionnement pour un montant 353 649 € (soit 36,5% du budget). C'est ce montant qui a été budgétisé de manière prudentielle pour intégrer les différents hausses des coûts de l'énergie et des effets de l'inflation sur les matériaux et les prestations de service reçues.

A ce montant s'ajoutent les charges du personnel constitué de 10 agents titulaires pour un montant global de 400 000 €, somme qui intègre une estimation de la hausse possible de la grille indiciaire de la Fonction Publique Territoriale du fait de l'inflation. Ce poste représente 41% des charges /dépenses du budget de fonctionnement.

Il convient de constater que 78% des dotations communales annuelles sont utilisées pour un fonctionnement quotidien du Sivom laissant une marge de manœuvre limitée pour d'autres aspects et nous conduisent à rester attentifs dans les dépenses.

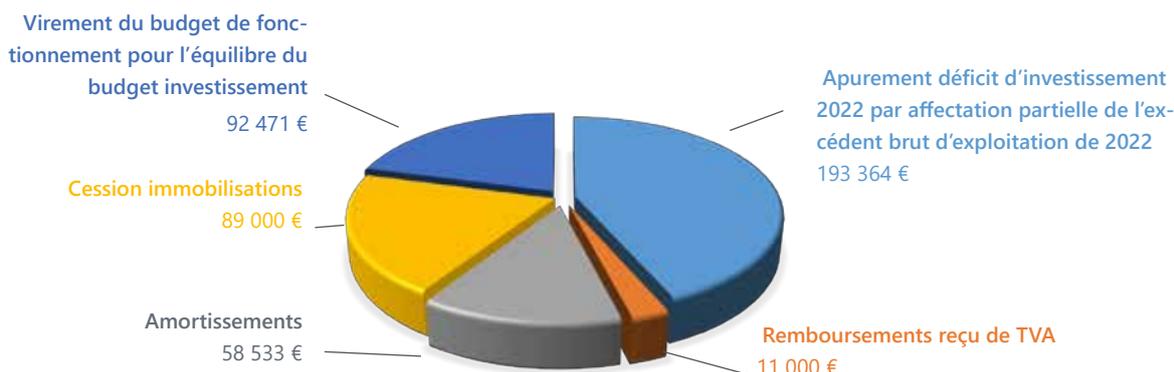
## RECETTES DE FONCTIONNEMENT (total : 968 453 €)

### FONCTIONNEMENT



## RECETTES D'INVESTISSEMENT (total : 444 369 €)

### INVESTISSEMENT



Comme nous avons à ce jour peu d'endettement, les charges d'intérêts annuelles sont faibles mais le curseur financier peut très vite évoluer au gré des projets décidés en comité directeur par les représentants des trois communes ce qui impacterait immédiatement le soutien participatif des communes.

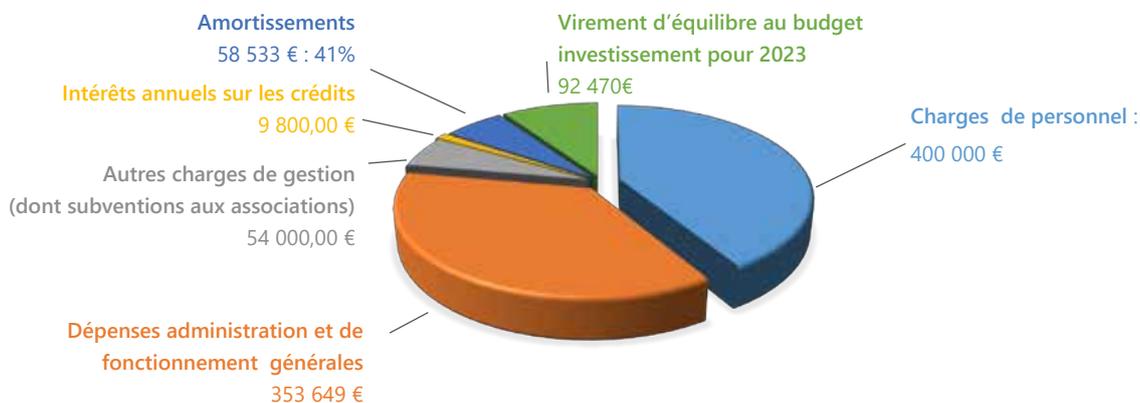
C'est aussi dans ce budget de fonctionnement que sont comptabilisées les subventions aux associations. Pour 2023 le montant total qui sera versé sera de 25 000 € pour une demande initiale de 34 500€ (pour rappel en 2019 la demande était de 24 000). Ce poste de soutien est essentiel pour les associations mais il ne saurait poursuivre cette tendance à la dérive. Des réflexions et échanges doivent être organisés avec les structures concernées pour cadrer cette évolution.

En investissement il nous reste essentiellement un endettement annuel cumulé en capital de 131 000€ provenant des derniers crédits faits notamment à l'occasion de la construction/extension du centre culturel (dernière échéance en 2025), de l'extension du dojo (dernière échéance en 2030), et de la rénovation énergétique du groupe scolaire (dernière échéance 2032).

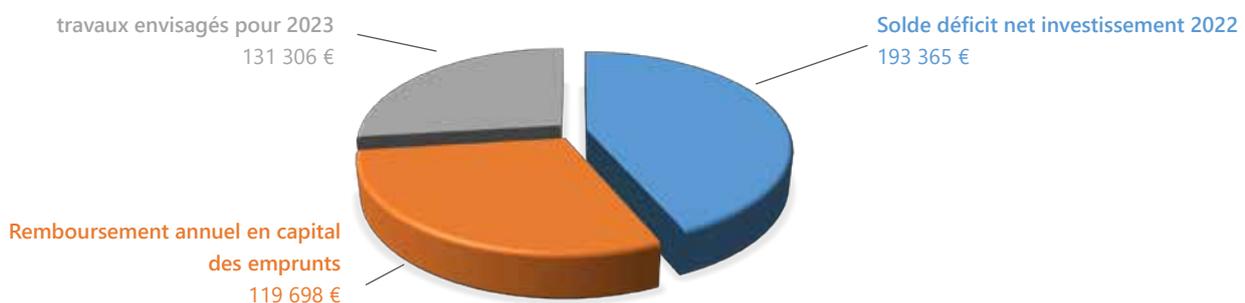
Depuis près de 5 ans les investissements ont été financés avec nos réserves de sorte que nous avons une capacité d'endettement qui pourrait le moment venu alimenter les projets. Dans cet esprit nous avons fait pour 2023 un choix d'investissements mesuré d'environ 120 000 € sur nos seuls fonds propres et orienté essentiellement vers des opérations de préservation et d'entretien de notre patrimoine collectif.

Ce budget global devrait ainsi et sauf accident nous permettre de passer cette année de transition pour laquelle de nombreuses incertitudes subsistent au plan du financement général des collectivités (et donc des communes), du coût et du financement de la transition énergétique, de l'évolution des coûts notamment énergétiques et des prestations dont nous avons besoin. La marge de manœuvre financière du Sivom reste par conséquent étroitement liée à la capacité des communes à assurer leurs propres besoins.

## DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT (total : 968 453 €)



## DÉPENSES D'INVESTISSEMENT (total : 444 369 €)



## FOCUS

### LA DÉCLARATION D'OUVERTURE DE CHANTIER (DOC) LA DÉCLARATION D'ACHÈVEMENT ET DE CONFORMITÉ DES TRAVAUX (DAACT)

**Autorisation d'urbanisme : quels documents à fournir à la suite de la décision ?**



**DÉCLARATION D'OUVERTURE DE CHANTIER (DOC)**  
La déclaration d'ouverture de chantier (DOC) est un document signalant le commencement des travaux à la mairie. Elle doit obligatoirement être adressée dès le début des travaux.

- Article R.424-16 du Code de l'urbanisme : « Lors de l'ouverture du chantier, le bénéficiaire du permis de construire ou d'aménager adresse au maire de la commune une déclaration d'ouverture de chantier en trois exemplaires ».

Les bénéficiaires d'une décision de non-opposition à déclaration préalable et/ou d'un permis de démolir ne sont pas tenus de déclarer l'ouverture du chantier à la mairie.

**Formulaire à utiliser :** Cerfa n°13407\*06

**Lien :**

<https://www.service-public.fr/particuliers/vosdroits/R1976>

**La DOC peut être déposée :**

- Via le téléservice lorsque la demande d'autorisation d'urbanisme a fait l'objet d'un dépôt par voie dématérialisée
- Par lettre RAR
- Directement en mairie

## À savoir

Les travaux doivent commencer dans un délai de trois ans suivant la délivrance de l'autorisation d'urbanisme. L'autorisation d'urbanisme est caduque si les travaux n'ont pas commencé dans les 3 ans. S'ils sont interrompus durant plus d'1 an après le démarrage des travaux, l'autorisation est également périmée. Il est cependant possible de demander la prolongation de l'autorisation d'urbanisme. Cette dernière peut être prolongée 2 fois pour une durée d'un an.

## INCIVILITÉS

Depuis quelques mois les trottoirs, les espaces verts et ceux récemment fleuris ainsi que les pieds d'arbres font régulièrement l'objet de déjections canines. Nous vous rappelons que les communes mettent à la disposition des propriétaires de chiens, des « sacs à crottes » en différents endroits pour un budget annuel de 2300€ à Griesheim sur Souffel seule.

En maints endroits, les plantations ont été vandalisées à Griesheim : fleurs piétinées, cassées ou arrachées. **Nous vous rappelons qu'il est interdit de marcher sur les parterres fleuris, y compris pour les chiens !**

## GRIESHEIM

### RESTRICTIONS D'HORAIRES POUR LES MATÉRIELS BRUYANTS

Arrêté municipal N° 53-2022

Sur les voies publiques, les voies privées accessibles au public, et dans les lieux publics, sont interdits les bruits gênants par leur intensité, leur durée ou leur caractère répétitif et notamment ceux produits par :

- Les émissions sonores de toute nature, les émissions vocales et musicales ;
- L'emploi d'appareils et de dispositifs de diffusion sonore ;
- Les deux-roues à moteur non munis d'un dispositif d'échappement silencieux, en bon état de fonctionnement ;
- Les tirs de pétards et autres pièces d'artifice, les armes à feu et tous autres engins, objets et dispositifs bruyants.

## DÉCLARATION ATTESTANT L'ACHÈVEMENT ET CONFORMITÉ DES TRAVAUX (DAACT)

Une fois les travaux terminés, il convient d'en informer la mairie par une Déclaration Attestant l'Achèvement et la Conformité des Travaux (DAACT).

- Article L.462-1 du Code de l'urbanisme : « A l'achèvement des travaux de construction ou d'aménagement, une déclaration attestant cet achèvement et la conformité des travaux au permis délivré ou à la déclaration préalable est adressée à la mairie ».

La DAACT concerne les projets qui ont fait l'objet d'un permis de construire, d'un permis d'aménager ou d'une déclaration préalable de travaux. Seul le permis de démolir n'est pas concerné.

La DAACT est signée par le bénéficiaire de l'autorisation ou par l'architecte quand il a dirigé les travaux.

L'achèvement partiel concerne les travaux réalisés par phase, selon un programme prévu par le permis. Cela peut être le cas pour certains permis d'aménager (aménagement d'un lotissement par exemple).

Selon la nature du projet, il convient de joindre à la DAACT des attestations relatives au respect de certaines règles de construction (Article R.462-3 à R.462-4-4 du Code de l'urbanisme) :

- Attestation de prise en compte de la réglementation environnementale RE2020 et thermique (RT2012) ;

- Attestation d'accessibilité
- Attestation acoustique
- Attestation parasismique et para cyclonique

**Formulaire à utiliser :** Cerfa n°13408\*08

Lien :

<https://www.service-public.fr/particuliers/vosdroits/R1978>

**La DOC peut être déposée :**

- Via le téléservice lorsque la demande d'autorisation d'urbanisme a fait l'objet d'un dépôt par voie dématérialisée
- Par lettre RAR
- Directement en mairie

## À savoir

Une fois avisée de l'achèvement des travaux, la commune peut procéder à un contrôle de la conformité de ces derniers à l'autorisation d'urbanisme délivrée dans un délai de trois mois. L'article R. 462-7 du Code de l'urbanisme prévoit les cas où ce contrôle est obligatoire (le délai pour procéder au contrôle de conformité est porté à cinq mois). Si la mise en œuvre des travaux diffère de l'autorisation d'urbanisme délivrée, la DAACT et la conformité sont contestées.



Les communes de Dingsheim et Griesheim sur Souffel ont adhéré à la mission Conformité et Contrôle en application du droit des sols (ADS) de l'ATIP permettant ainsi de bénéficier d'un accompagnement juridique et technique dans la mise en œuvre de la Police de l'urbanisme sur le territoire communal. Cet accompagnement se traduit notamment par des contrôles réguliers sur le ban de la commune, suite au dépôt de la Déclaration Attestant l'Achèvement et la Conformité des Travaux (DAACT).

- Toute personne utilisant dans le cadre de ses activités professionnelles, des outils ou des appareils de quelque nature qu'ils soient, et qui sont susceptibles d'occasionner une gêne pour le voisinage en raison de leur intensité sonore ou des vibrations transmises, **doit interrompre ces travaux** (qu'ils soient à l'intérieur, en plein air, sur la voie publique ou dans les propriétés privées), **entre 19h et 7h du lundi au samedi et toute la journée des dimanches et jours fériés**, sauf en cas d'intervention urgente dûment signalée en mairie.

Les travaux de bricolage ou de jardinage des particuliers à l'aide d'outils/appareils causant une gêne pour le voisinage en raison de leur intensité sonore (tondeuses à gazon à moteur thermique, tronçonneuses, perceuses..) ne

sont autorisés qu'aux horaires suivants :

- Lundi au vendredi de 8h00 à 12h00 et de 13h30 à 19h00.
- Samedi de 9h00 à 12h00 et de 14h00 à 18h00.
- Dimanche et jours fériés : 10h00 à 12h00.



## CHIENS : LES BONS RÉFLEXES

Nos communes ont investis beaucoup d'argent public afin d'assurer la propretés des trottoirs et espaces publics. Des sachets canins et de nombreuses poubelles sont à disposition tant à Dingsheim qu'à Griesheim-sur-Souffel. Vous êtes nombreux à utiliser ces équipements et nous vous en remercions.

Pour autant, quelques propriétaires de chiens ne semblent pas sensibles à cette démarche, voire, pour parler plus directement, y sont réfractaires ! Sans doute estiment-ils moins fatigant de laisser les étrons de leurs animaux être ramassés par les pieds de leurs voisins ou s'amasser dans les roulettes des poussettes d'enfants !

A l'heure où l'on parle de plus en plus de civisme, de citoyenneté et de vivre ensemble, il est inadmissible et totalement incompréhensible de voir encore ce type de comportement irrespectueux perdurer dans nos communes!

Même la nouvelle promenade, pourtant doté d'un règlement clair et affiché dès l'entrée, n'est pas épargnée par ces agissements .

**Faudra-t-il, pour éviter cela, aller jusqu'à embaucher un policier municipal ou à interdire totalement certains espaces aux animaux ?**

MERCI DE RESPECTER LES ESPACES PUBLICS ET D'Y RAMASSER LES DÉJECTIONS DE VOS ANIMAUX .



## ENTRETIEN DES HAIES, DES TROTTOIRS ET DES CANIVEAUX

Les propriétaires sont tenus de couper les branches des arbres et des haies qui dépassent sur la voie publique et les limites séparatives.

Les plantations doivent être à 50 cm au moins de la limite parcellaire et de ne pas dépasser une hauteur maximum de 2 mètres. Si elles sont supérieures à 2 mètres, il faut respecter une distance de 2 mètres de la limite séparative.

Les propriétaires et locataires occupants des maisons, sont également tenus d'entretenir (balayage, désherbage) les trottoirs et caniveaux devant leur maison, magasin, cour, jardin, murs et autres emplacements afin de les maintenir dans un état de propreté.



Les bonnes conduites du stationnement

Tout véhicule à l'arrêt ou en stationnement doit être placé de manière à gêner le moins possible la circulation.

**Pensez aux piétons, aux poussettes, qui trop souvent doivent éviter des automobiles mal stationnées et se mettent en danger.**

Merci également de laisser la place pour le camion de ramassages des poubelles !

## ENTRETIEN DES BERGES DE LA SOUFFEL ET DU MUSAUBACH

**L'entretien régulier des cours d'eau et des berges est une obligation, selon le code de l'environnement, qui doit être mis en œuvre par les propriétaires riverains, dans le respect de ces écosystèmes fragiles.**

Cet entretien a pour objet de « maintenir le cours d'eau dans son profil d'équilibre, de permettre l'écoulement naturel des eaux et de contribuer à son bon état écologique ou, le cas échéant, à son bon potentiel écologique, notamment par enlèvement des embâcles,



débris et atterrissements, flottants ou non, par élagage ou recépage de la végétation des rives. »

En clair, le propriétaire riverain doit procéder à l'entretien régulier des berges afin d'assurer un maintien en bon état et permettre l'écoulement des eaux.

En cas de non-respect, le propriétaire peut être reconnu responsable, notamment par le fait de négligence.



## MOUSTIQUE TIGRE

La présence du moustique tigre est effective à Dingsheim ! Le « moustique tigre », ou *Aedes albopictus*, est une espèce envahissante, source de nombreuses nuisances.

- Il sévit le jour : les femelles piquent principalement en début et fin de journée.
- Il est silencieux
- Il mesure en moyenne 5 millimètres (soit environ la taille d'une fourmi).
- Le moustique tigre est rayé noir et blanc. Il a cinq rayures blanches sur les pattes et une ligne blanche sur la tête et le dos (thorax).

Avec un peu de discipline, il est possible d'empêcher sa prolifération et, ainsi, permettre à tous de profiter sereinement des terrasses et espaces verts... En effet, le moustique tigre évolue dans un périmètre de 150 m autour de son lieu de naissance.

### VOTRE ACTION EST CRUCIALE POUR STOPPER SON DÉVELOPPEMENT.

Voici quelques gestes simples et essentiels à renouveler chez soi ! Rangez les objets qui pourraient accueillir de l'eau durant l'année : brouettes, seaux et arrosoirs, jouets d'enfants même les plus petits, cendriers, pots de fleur...

**Astuce :** Vous pouvez mettre du sable dans les soucoupes de pots. L'eau pourra passer pour la plante mais le moustique ne pourra pas y pondre. Vérifiez-les toutes les semaines, le moustique tigre se développe très vite.



Recouvrez les récupérateurs d'eau de pluie ou vos bidons de récupération d'eau à l'aide d'un filet moustiquaire.

**Nettoyez régulièrement vos équipements pour faciliter le bon écoulement des eaux**, gouttières, chéneaux, regards d'eau de pluie, caniveaux, grilles d'évacuation...

- Veillez au bon dosage du traitement de l'eau de vos bassins (eau de javel, galet de chlore, etc.).
- Couvrez vos piscines hors d'usage et évacuez l'eau des bâches.
- Veillez à ce que vos terrasses sur plot ou vos caillebotis soient bien étanches et nettoyez-les régulièrement.
- Assurez-vous que vos pompes de relevage ou bornes d'arrosage ne fuient pas.
- Entretenez votre jardin, ramassez les fruits tombés et les débris végétaux...
- Réduisez les sources d'humidité (limiter l'arrosage).

Les œufs des moustiques tigres peuvent survivre et attendre tout l'hiver que les beaux jours reviennent. Il faut donc renouveler ces gestes chaque semaine entre avril et novembre, après chaque averse de pluie...

**C'est l'action collective qui rendra vos gestes encore plus efficaces !**

**IMPORTANT :** Les opérations de démoustication ne sont pas une solution pour venir à bout des moustiques tigres et des nuisances qu'ils génèrent car elles n'ont pas d'impact sur les œufs ou larves de moustique tigre.

Seuls les moustiques adultes sont détruits. Un usage de ces traitements risque aussi de développer une résistance des moustiques aux molécules utilisées, à l'origine d'un risque d'inefficacité en cas d'épidémies.

## À savoir

### RECENSEMENT

Chaque jeune Français dans sa 16<sup>ème</sup> année (filles et garçons) doit obligatoirement se faire recenser. Si vous êtes mineur, l'un de vos parents peut faire cette démarche à votre place. Vous devez aller à la mairie avec les documents suivants :

- carte nationale d'identité ou passeport valide,
- livret de famille à jour.

Une fois le recensement fait, le jeune recevra une attestation de recensement, indispensable lors de certaines démarches (inscription au baccalauréat avant 18 ans notamment, conduite accompagnée ...).

## VACANCES & CYBERSÉCURITÉ

De manière générale, les vacances voient la diminution des effectifs, l'arrivée de nouvelles recrues, le recrutement de stagiaires... la mise en place du télétravail sur les lieux de vacances etc.

Quels risques à titre professionnel ou personnel cela peut-il engendrer ?

### NE PAS ANNONCER SON DÉPART SUR LES RÉSEAUX SOCIAUX

Quel que soit votre hiérarchie, vos dates d'absences sur les réseaux sociaux sont une information capitale pour un attaquant et ouvre la porte à une tentative d'escroquerie aux faux ordres de virement ou encore à se dire « tiens le chef du service informatique n'est pas là, c'est le moment d'envoyer un ransomware ». A titre personnel vous pourriez voir augmenter les tentatives de phishing sur vos boîtes mail. Portez également une attention aux réseaux de vos proches.

### ÉTEINDRE LES APPAREILS NON UTILISÉS

Chaque appareil allumé et connecté au réseau est une porte d'entrée potentielle pour un attaquant. Une intrusion sur un Système d'Information (SI) passe le plus souvent par la compromission d'un équipement connecté non mis à jour. Il est donc important d'éteindre les machines inutilisées et de mettre à jour les systèmes et logiciels afin d'y apporter les derniers correctifs de sécurité.

### PORTER ATTENTION AUX NOUVEAUX ARRIVANTS

Stagiaires, extras, ou nouveaux personnels sont naturellement moins sensibilisés à la cybersécurité au sein de votre entreprise. Il est important de porter une attention particulière à leur sensibilisation et de limiter les droits d'accès à leurs stricts besoins.

### DÉLÉGUER LE POUVOIR DÉCISIONNAIRE

Les vacances sont faites pour se détendre, il est donc important de déléguer le pouvoir décisionnaire à une personne de confiance qui restera sur place et concentrée sur le travail. Il est important que ce pouvoir soit exercé sur place afin de réagir rapidement en cas d'attaque, sensibiliser les personnels cités ci-dessus, mais également réduire le risque d'escroquerie aux faux ordres de virement facilité par l'absence sur les lieux du pouvoir décisionnel habituel.

### PRENDRE DES PRÉCAUTIONS POUR LE TRAVAIL À DISTANCE

N'utilisez pas d'appareils publics comme par exemple un ordinateur mis à disposition par votre hôtel, ils ne sont pas sécurisés et une tierce personne peut récupérer vos données personnelles en utilisant l'appareil après vous. Utilisez un VPN afin d'accéder à une connexion privée et sécurisée même si vous utilisez un WI-FI public. A défaut privilégiez une connexion via le partage de connexion de votre mobile plutôt que le wi-fi public qui pourrait permettre à des individus d'accéder à vos données personnelles.

De manière plus générale, ne mélanger pas vos appareils et vos connexions personnelles avec ceux de nature professionnelle.

### NE PAS NÉGLIGER LES SAUVEGARDES

Le risque étant présent même si vous suivez tous ces conseils, réalisez une sauvegarde de vos données avant votre départ afin de pouvoir les récupérer en cas d'attaque.

Pour rappel : SAUVEGARDE 3-2-1 : 3 sauvegardes sur 2 supports différents, dont 1 support mis en sécurité dans un lieu géographique différent de votre lieu de travail.



## APPEL À BÉNÉVOLES

En marge de la Journée Citoyenne, la commune de Griesheim sur Souffel envisage la création d'un groupe de bénévoles désireux de participer tout au long de l'année à la vie communale.

Les activités se feront sous forme d'ateliers ponctuels tels que jardinage, décorations de Pâques ou de Noël, bricolage etc.

Vous aimez le travail du bois (découpe, assemblage), vous avez des talents d'artiste (peinture, décoration) ou envie de vous retrouver au Jardin de la Fraternité et de partager des moments de convivialité, venez vous inscrire en mairie en précisant l'activité qui vous intéresse.

En fonction des besoins, des envies et des idées de chacun, d'autres ateliers pourront être proposés.



## AVIS DE RECHERCHE \* - \* DISPARITIONS INQUIÉTANTES

Nous sommes un groupe de bénévoles très motivé, qui durant l'année se retrouve régulièrement pour découper, poncer, peindre les sujets qui décorent notre village à Noël et au printemps.

Malheureusement les décorations qui égayent notre village font régulièrement l'objet de vols.

Nous listons ci-après les décorations volées...et ça commence à faire beaucoup !

### 2010 LA JEUNE LAPINE À VÉLO



### 2014 LE LIÈVRE DE PÂQUES



### 2017 LE LAPIN JARDINIER



C'est début janvier 2023 que subitement ont été enlevés de notre collection à l'entrée du village rue de Mittelhausbergen,

### MADAME PAIN D'ÉPICES ET UN DE SES ENFANTS



Et en avril 2023

### NOTRE COCCINELLE S'EST ENVOLÉE AVEC SON ŒUF



15

Certes nous ne pourrions pas promettre de récompense, mais si vous avez des pistes, cela nous aiderait.

Si vous « rencontrez » une de ces disparitions inquiétantes, merci d'en informer la mairie.

## PROMENADE

### LES BERGES DU MUSAUBACH

C'EST OUVERT !

17 juin 2023. La date était annoncée depuis longtemps. Et le grand jour est arrivé. La promenade « Les berges du Musaubach » a été ouverte aux habitants après une longue année de travaux de terrassement, de plantations et d'aménagements urbains. Une très chaude journée où tous les habitants et invités ont pu découvrir la concrétisation d'un projet environnemental intergénérationnel original. Une journée festive où tous ont eu grand plaisir à se retrouver...



Une promenade "nature" dans un cadre privilégié, sur les rives du Musaubach.

Nos associations locales ont assuré la restauration de midi avec une efficacité et un dynamisme redoutables. Merci à l'ASDG, au Club des Aînés, au club des Arts Martiaux et aux Scouts pour leur active participation, dans la bonne humeur.

16



De nombreuses animations ont été proposées aux habitants...



Un accueil des invités et des habitants en fanfare par l'Harmonie municipale de Pfulgriesheim.



Coupé de ruban. De gauche à droite : Benoît VIDON, sous-préfet de Saverne, Françoise BUFFET, députée, Gaston BURGER, Maire de Dingsheim, Laurent KRIEGER, conseiller à la Collectivité européenne d'Alsace, Justin VOGEL, président de la communauté de communes du Kocherberg-Ackerland.



Malgré une étouffante chaleur, la fête de la musique a été célébrée par nos groupes musicaux locaux...



Devant un public attentif

La promenade « Les berges du Musaubach » est un espace public ouvert à tous. Un règlement, rédigé sous forme de bonnes pratiques, est affiché aux deux entrées.



## LES ATELIERS CITOYENS DE DINGSHEIM : 16 SEPTEMBRE 2023

Comme depuis quelques années, la commune de Dingsheim propose aux habitants qui le souhaitent, de consacrer un peu de leur temps à la commune pour participer à des ateliers citoyens pour entretenir et améliorer notre bien commun.

Ne manquez pas cette occasion de se retrouver, de s'impliquer dans la vie de la commune, et de renforcer les liens. Plusieurs chantiers d'amélioration du cadre de vie vont être proposés. La liste sera mise en ligne sur le site de la commune, dès le début du mois de septembre à l'adresse suivante : <https://dingsheim.fr>

La demi-journée d'ateliers est fixée le samedi 16 septembre 2023.

**Rendez-vous à tous les participants, grands et petits à La Grange, 13a rue Principale, à 8h 45.** A l'issue un apéritif déjeunatoire sera proposé à l'ensemble des participants.



RASSEMBLEMENT CITOYEN CONTRE  
LES VIOLENCES

A l'invitation de l'Association des Maires de France (AMF), la commune de Dingsheim a organisé le lundi 3 juillet, un rassemblement des citoyens, devant la mairie, pour témoigner du refus du chaos et de la violence, pour soutenir les maires agressés et pour appeler à un sursaut civique.

Vous êtes venus nombreux. Merci à tous d'avoir témoigné votre soutien.





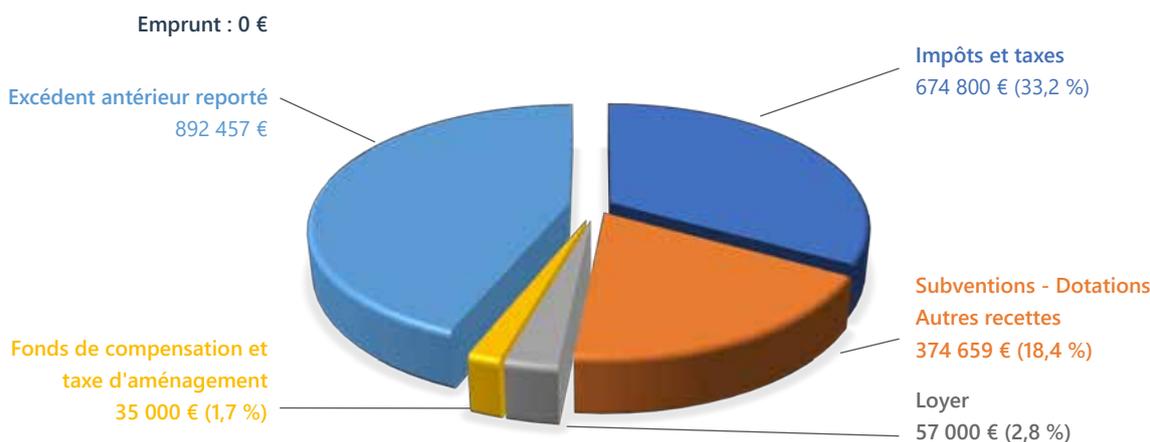
BUDGET PRIMITIF  
PRÉVISIONNEL 2023  
DE DINGSHEIM

Les recettes cette année ont augmenté suite à l'évolution par l'Etat des bases imposables et grâce à l'obtention par la commune de subventions d'investissement.

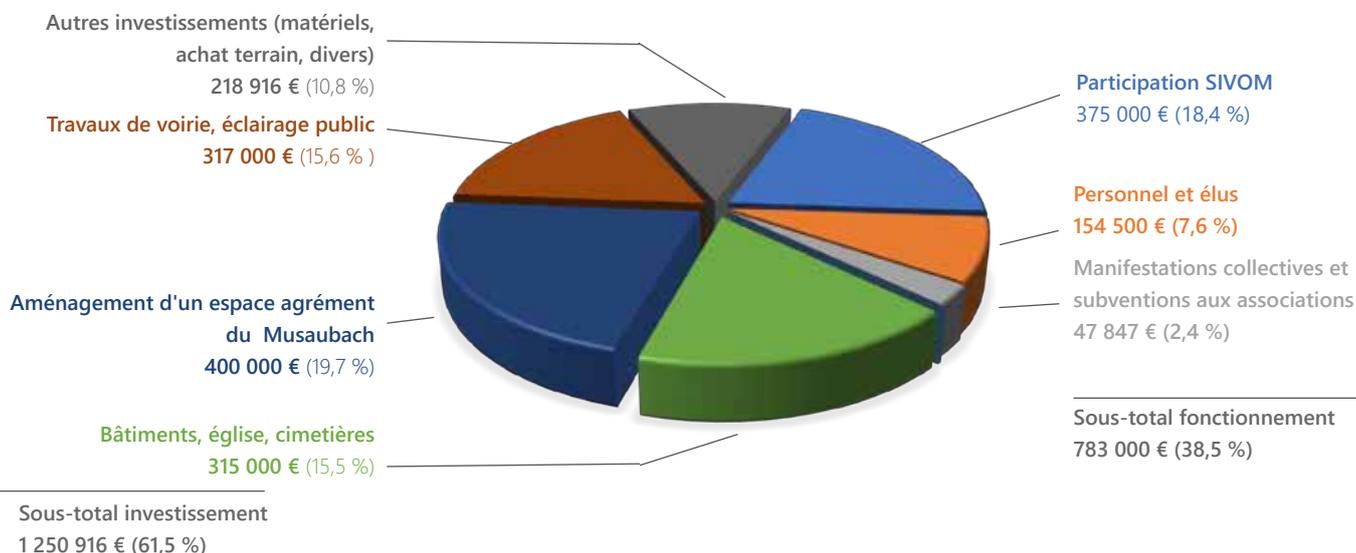


Ainsi, au fil des années, nous avons réussi à reconstituer notre capacité d'autofinancement en maîtrisant nos frais de fonctionnement et en supprimant l'endettement au sein de la commune. Cette situation couplée à des recettes en augmentation, nous ont permis de poursuivre nos investissements sans recourir à l'emprunt dans les domaines de l'isolation thermique des logements communaux, la rénovation de notre parc de luminaires avec la dernière tranche de passage en led et la finalisation des travaux d'aménagement de la promenade Les berges du Musaubach.

RECETTES 2023 - TOTAL : 2 033 916 €



DÉPENSES 2023 - TOTAL : 2 033 916 €



## PLAN DE CIRCULATION

Le village de Dingsheim a été bâti à l'ère où l'automobile n'existait pas. Le modernisme couplé à l'accroissement urbanistique du village a depuis plus d'un demi-siècle ajouté de nouveaux usages qui eux-mêmes évoluent très vite et nous obligent à réorganiser la vie de notre cité.

Le cœur historique est organisé autour de grandes fermes et de petites rues. Les quartiers récents ont été construits depuis la fin des années 60 avec des rues plus larges et des maisons pouvant accueillir une voiture. L'évolution de notre société a fait que très vite il a fallu raisonner sur la base d'au moins deux voitures. Parfois le garage d'origine a été aménagé et la voiture chassée sur le trottoir ou la chaussée.

Du coup, les rues ont requis des emplacements de stationnements d'autant plus difficiles à mettre en place que les bâtiments sont inamovibles. Avec le nombre croissant des voitures, le flux circulaire interne à

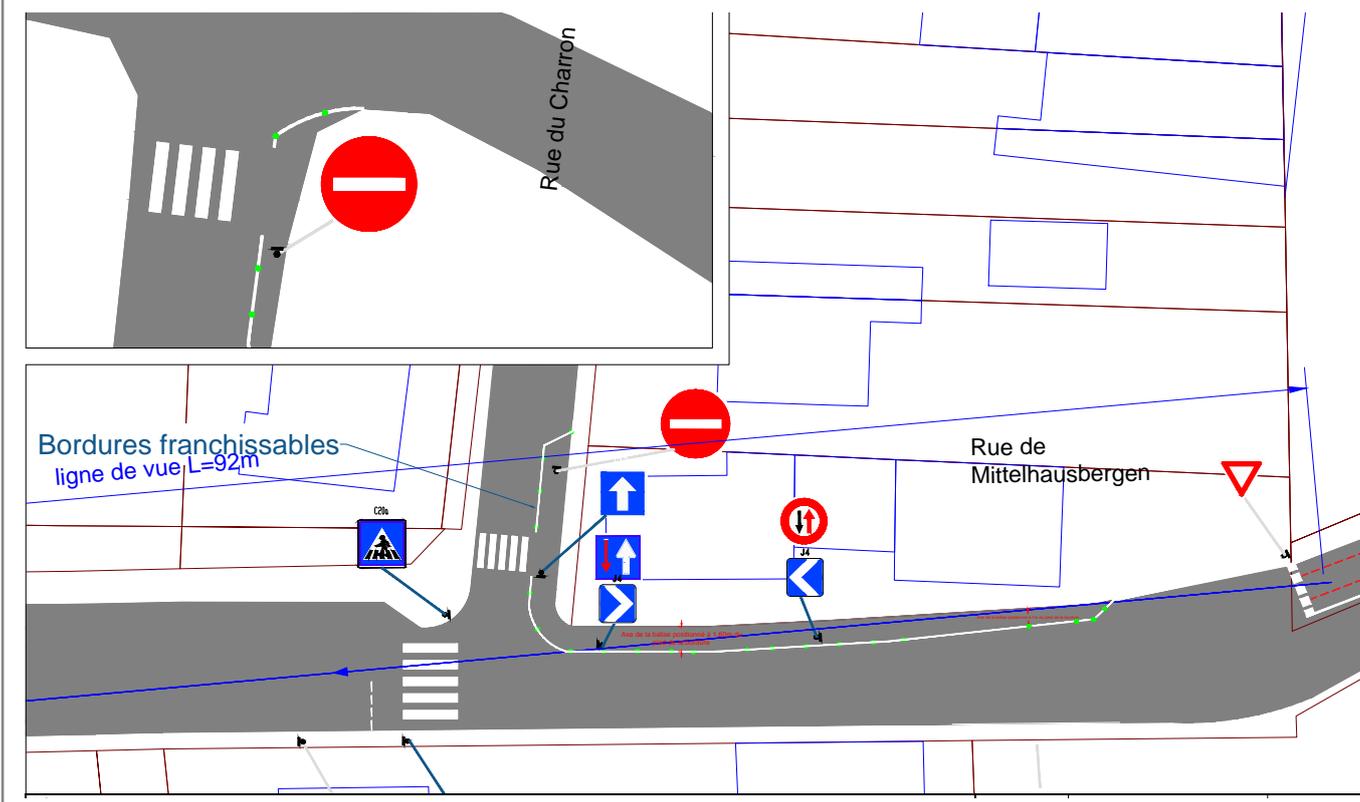
nos concitoyens vivant à Dingsheim mais aussi les flux traversants venant d'autres communes se sont considérablement accrus.

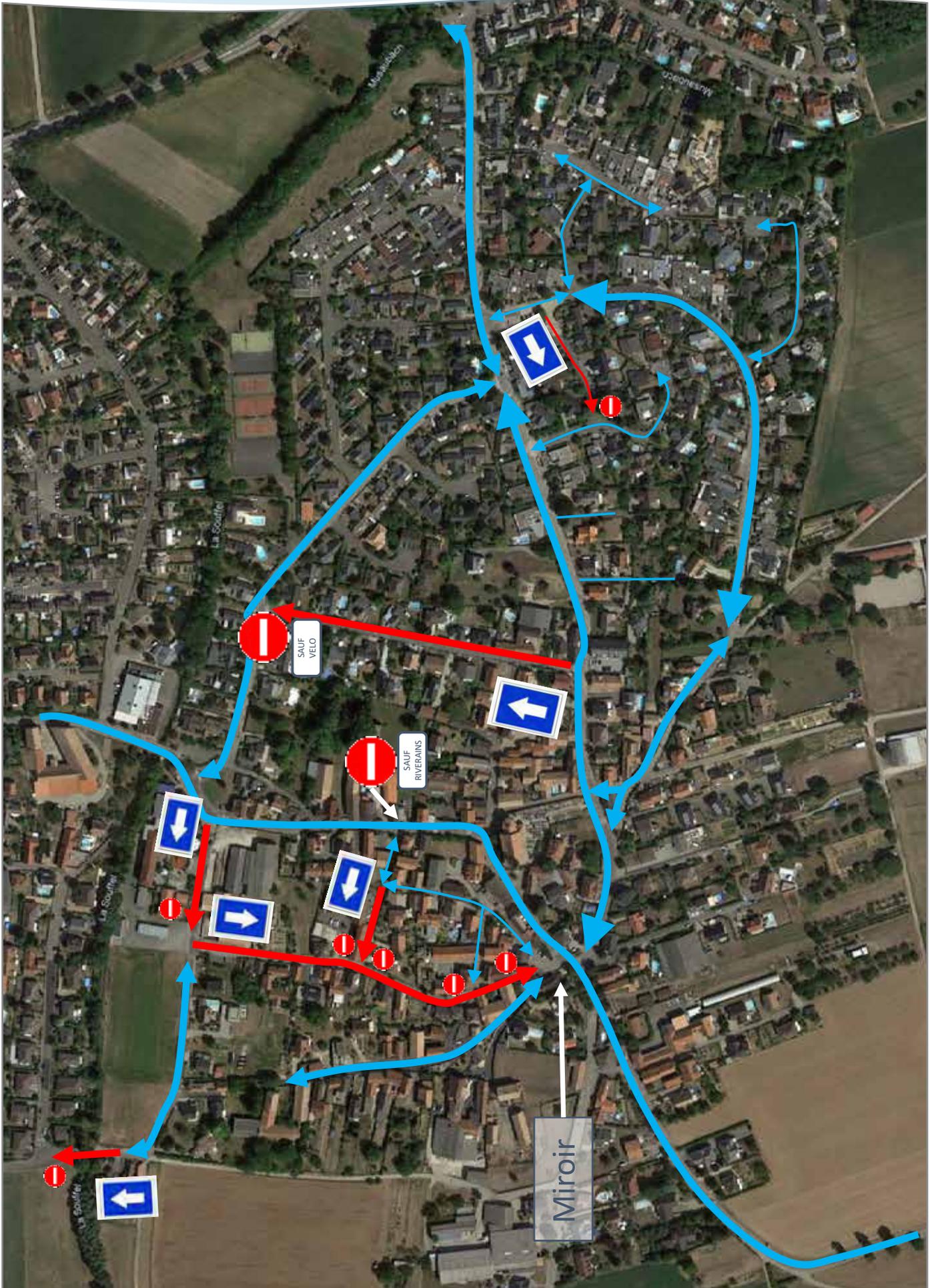
Dans notre espace cette situation a mis à mal les deux mécanismes essentiels pour améliorer la circulation dans la commune : organiser en réglementant le stationnement et structurer le flux des véhicules pour améliorer la sécurité.

Ainsi, adapter nos flux circulatoires et mieux organiser les stationnements a été l'objectif de l'étude menée pendant plusieurs mois et qui a conduit à élaborer le projet qui a été présenté en premier aux quartiers concernés. Des rencontres ont été organisées avec les riverains pour débattre de ces sujets et intégrer les orientations, souvent de bon sens, qui ressortent de ces échanges.

Le projet de signalisation retenu et qui réorganise les axes circulatoires sera un changement dans les habitudes. Il va être testé durant une large période. Il ne s'agit pas d'une solution parfaite car l'espace nous est imposé. Ce nouveau plan de circulation devrait néanmoins contribuer à s'approcher de l'objectif recherché qui relève de notre intérêt général et surtout de la sécurité des usagers les plus fragiles que sont les piétons et les cyclistes !

### AMÉNAGEMENT RUE DU CHARRON





## DINGSHEIM, SON HISTOIRE ET SON LIVRE !

Il manquait un ouvrage pour permettre aux Dingsheimois et aux amateurs de la petite et de la grande histoire de tous horizons de plonger dans les siècles passés. C'est désormais chose faite avec l'ouvrage *Dingsheim, d'hier et d'aujourd'hui*, fruit de six années de recherches et de collectes.

Son auteur, Geoffrey Diebold, historien et guide-conférencier, conseiller municipal à Dingsheim

22 Souvenirs précieux sur le passé de notre village et de ses habitants ; métiers d'autrefois et savoir-faire, fêtes et cérémonies, épisodes de la vie quotidienne... les témoins directs disparaissent et avec eux, les photos en noir et blanc, les histoires et les anecdotes. Les lieux changent, se transforment, pire s'effacent au nom de la modernisation. Une part de notre passé disparaît.

En neuf chapitres et avec plusieurs centaines de photos rassemblées dans un ouvrage de 214 pages on découvre ou redécouvre l'histoire du premier village du Kochersberg, traversé au siècle dernier par la ligne de tramway reliant Truchtersheim, chef lieu du Kochersberg, à Strasbourg.

Ce livre se veut comme une trace indélébile, un tableau, un acte, pour ne pas oublier qu'avant nous, citoyens du XXI<sup>e</sup> siècle, il y a eu des femmes et des hommes qui ont vécu, qui ont œuvré, travaillé, parfois souffert...



# Dingsheim

## d'hier et d'aujourd'hui

### UN REGARD VERS LE PASSÉ

Riches en photographies, en témoignages et en documents d'intérêt, le livre évoque nos traditions à travers le temps, les moments forts de notre histoire, les faits marquants qui ont impacté la vie et l'aspect de notre village, le quotidien des villageois aux XIX<sup>e</sup>, XX<sup>e</sup> et XXI<sup>e</sup> siècle...



### EXTRAIT

Dingsheim sous la plume de Paul Sonndrucker :

*« J'aimerais te chanter une chanson si je savais chanter comme mon père, j'aimerais t'écrire un poème si je savais écrire comme Goethe ou Verlaine, Mais peu importe, je chante et j'écris comme je le peux, dans ta langue, dans ma langue, comme je l'ai apprise dans tes rues, dans tes champs, ou à la maison, dans la Stub ou dans la cour.*

*Ces rues, ces champs, cette Stub et cette cour sont gravés dans ma mémoire en lettres d'or qui ne s'effacent pas. Ils résonnent dans mon oreille comme les cloches de la tour de l'église, et chaque mot se fait poésie.*

*Ecoutez-la retentir,  
écoutez-les chanter. »*



## UN LIVRE DE COLLECTION

Jeter un regard vers le passé pour mieux comprendre le présent et envisager l'avenir, apprendre comment Dingsheim s'est construit au travers des âges, se remémorer ceux qui l'ont construit pierre après pierre, action après action... jusqu'à aujourd'hui.

C'est ce que ce livre relié, tiré à 500 exemplaires propose.

Il sera disponible en mairie et à la Maison du Tourisme du Kochersberg à l'automne 2023 au prix de 35 €.

Et pourquoi pas un très prochain cadeau de Noël ?!



A la genèse de ce beau travail, il y a Véronique Schaller, alors adjointe lors du précédent mandat. Ainsi, mes premiers et plus chaleureux remerciements vont à Véronique, pour avoir initié ce beau projet.

Merci également à toutes les personnes du village, qui de près ou de loin ont contribué à faire avancer mes recherches, par un témoignage, une anecdote, une photo, un nom... Merci tout particulièrement à Benoit Haettinger pour les précieuses informations qu'il a consciencieusement récoltées à travers ses travaux et recherches.

Un grand merci à Virginie Adloff, notre secrétaire de mairie, qui me permet de consulter nos archives

municipales et qui m'a été d'une grande aide.

Je tiens ensuite à remercier Christian Biller pour l'intérêt qu'il a porté à ce projet. Sans lui, ce livre ne serait pas paru.

Merci à Antoine et Geneviève Brudi, ainsi qu'à Françoise Tardivaud, pour leur important travail de relecture. Merci à Sylviane Cens, d'Essence Graphique, pour son travail de mise en page.

Je souhaite également remercier notre maire Gaston Burger et l'ensemble de mes collègues du conseil municipal pour leur intérêt.

*Geoffrey Diebold*

## FOUILLES ARCHÉOLOGIQUES AU KLEINFELD

Des travaux de fouilles archéologiques ont été prescrits par arrêté préfectoral, dans le cadre du projet de lotissement du Kleinfeld à Griesheim. Ces fouilles se sont déroulées ce printemps sur une partie seulement du futur périmètre à urbaniser, pour s'achever tout récemment.

Le 20 juin dernier, Alsace Archéologie en charge des fouilles, a accueilli sur le site l'ensemble des enfants de l'école élémentaire ainsi que le conseil municipal de Griesheim pour une visite commentée du chantier des fouilles.

Il est envisagé d'organiser ultérieurement une conférence, voire une exposition, pour présenter les résultats de ces fouilles, quand la totalité du périmètre aura été investigué.

### Trois âges de structures repérés.

#### 4000 ans avant JC :

les structures repérées de cette période correspondent à des trous creusés, supposés être des pièges à gibier d'une longueur de 3 m environ sur 40 cm de large et d'une profondeur de 2m environ.

#### Age de fer (environ 400 ans avant JC) :

les structures datant de cette période correspondent à des silos à grains. Ils s'apparentent à des trous coniques réalisés dans le sol. Objectifs supposés : conserver des denrées. Ces trous étaient bouchés à l'époque en partie haute par des bouchons de végétation.

#### Période mérovingienne (7<sup>ème</sup> siècle ap. JC) :

les structures datant de cette période correspondent à des sépultures présentes dans une grande nécropole. Plus d'une centaine de sépultures ont été trouvées et analysées sur le site de Griesheim.



24



Sarcophage mérovingien



Découverte d'ossements



## JOURNÉE CITOYENNE 2023

13 mai 2023, 11<sup>ème</sup> édition de la journée citoyenne à Griesheim-sur-Souffel, nous étions une centaine de participants.

Dans une période de grande incertitude, où chacun découvre la fragilité du vivre ensemble, il est essentiel de retisser du lien social et de redécouvrir les vertus de l'action collective.

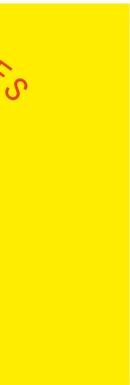
Faire ensemble pour mieux vivre ensemble, en permettant à chaque habitant volontaire, quel que

soit son âge, son sexe, ses origines ou ses aptitudes, de devenir acteur pour sa collectivité. La journée citoyenne permet ainsi d'impliquer chacun dans une citoyenneté active, axée sur l'engagement et la responsabilité, afin de rétablir des relations d'écoute, d'entraide et de respect.

La journée citoyenne, c'est une application concrète de la fraternité, et un engagement exemplaire de la population avec les élus. Organiser une journée citoyenne demande beaucoup d'énergie, mais le bonheur partagé est toujours au rendez-vous.

Un grand merci à toutes et tous d'avoir consacré quelques heures de votre temps à cette journée et contribué ainsi à la réussite de ce moment fraternel et convivial.



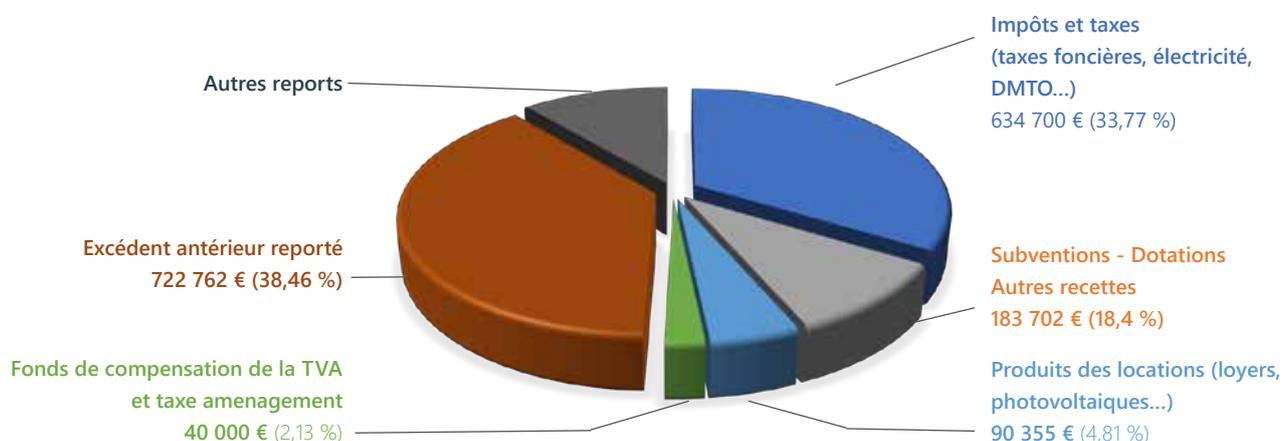


## BUDGET PRIMITIF PRÉVISIONNEL 2023 DE GRIESHEIM-SUR-SOUFFEL

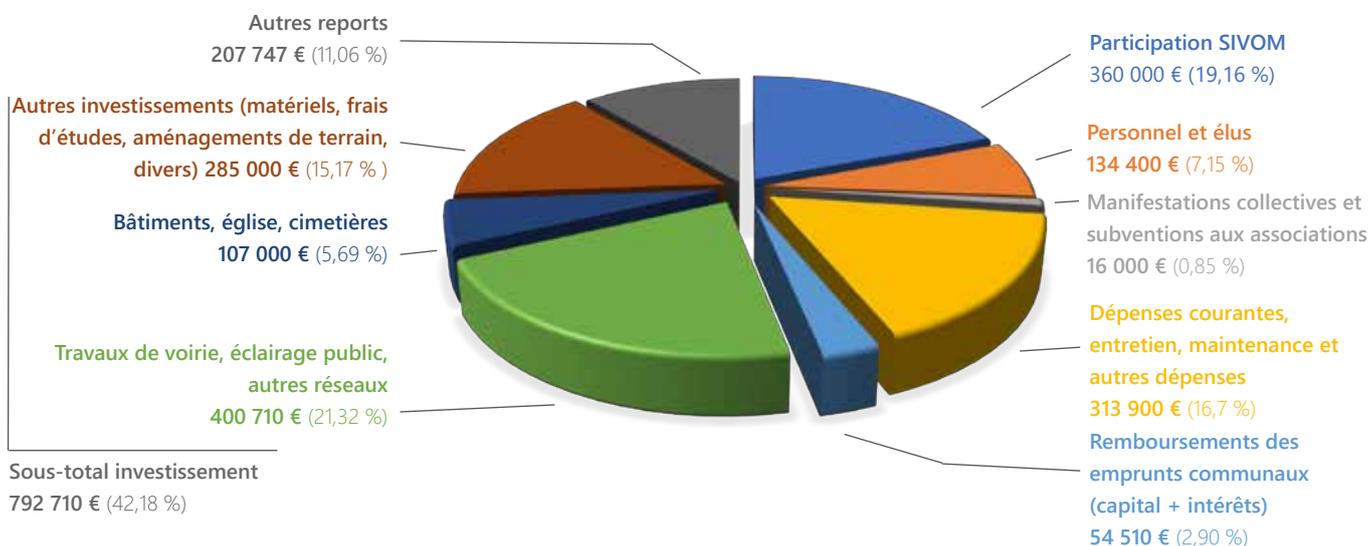
Les recettes cette année ont augmenté suite à l'évolution par l'Etat des bases imposables et grâce à l'obtention par la commune de subventions d'investissement.



### RECETTES 2023 - TOTAL : 1 879 266 €



### DÉPENSES 2023 - TOTAL : 1 879 266 €





## TRAVAUX DE VOIRIE

Nous l'avions annoncé lors des vœux début janvier, la CEA, partenaire de la commune, va procéder à la réfection de la chaussée de la rue Principale en entier.

**L'intervention de l'entreprise mandatée par la CEA est prévue mardi 05 et mercredi 06/09.**

Ces travaux seront précédés d'interventions de l'entreprise GCM sur le réseau Eau Potable et Assainissement pour le compte du SDEA. L'entreprise GCM interviendra également pour la réfection du carrefour rue Principale/rue de la Souffel, des trottoirs rue Principale, des encoches de l'arrêt de bus place du Gal de Gaulle, et enfin, après intervention de la CEA, pour la mise en place de coussins berlinois.

L'entreprise Signature interviendra en fin de chantier pour la signalisation horizontale (marquage passages piétons, etc.).

**Les travaux seront réalisés du lundi 21/08 au vendredi 08/09 prochains sous route barrée à la circulation des véhicules.**

Cette mesure est essentielle pour un travail des intervenants chantier en toute sécurité.

La ligne de bus sera déviée. L'accès à la boulangerie maintenu pour les piétons uniquement.

Nous nous excusons de la gêne que ces travaux vont occasionner.

Une information concernant les déviations sera faite via le **site internet de la commune** et l'application **citykomi**.

## CRECELLES

Comme chaque année avant le dimanche de Pâques, les cloches de Griesheim-Sur-Souffel sont entrées dans le temps d'un silence pendant deux jours.

Les enfants du village accompagnés de leurs parents, et surtout de leurs crécelles "ratsch" se sont réunis sur la place du Général du Gaulle pour des tournées bruyantes dans les rues du village.

Cette année, nous avons eu la chance d'avoir le chariot et le vélo crécelles pour rythmer nos déplacements. Nous avons le bonheur de pouvoir faire perdurer cette tradition alsacienne, alors à l'année prochaine pour les motivés !



## INAUGURATION DES BERGES DU MUSAUBACH

On feuillette, on regarde, on lit...  
On fouille, on choisit, on emporte  
Quoi ?  
Une revue, deux revues, plusieurs revues...  
Pas récentes, correctes, dont un thème plaît...  
On la rend à la bibliothèque ?  
Surtout pas ! C'est une revue ancienne,  
désherbée, pilonnée,  
A lire, découper, jeter... Elle est à toi !  
Et la bibliothèque ?  
Pas de souci : elle en a d'autres, plus récentes,  
actuelles,  
A lire sur place ou à emprunter...  
Et moi ? Je n'en ai pas...  
Toi qui n'étais pas à l'inauguration des berges  
du Musaubach,  
Guette : il y en aura peut-être à une autre  
manifestation...



## ATELIER MARIONNETTES

Coucou ! C'est nous les marionnettes  
chaussettes ! Grenouilles, zèbres, girafes et  
même requin !

Les enfants ont donné vie à de char-  
mantes bêtes mercredi 26 avril à la bi-  
bliothèque de Dingsheim- Griesheim au  
cours d'un atelier très apprécié.  
A eux maintenant de nous mettre en  
scène !



## ATELIER PYSSANKA

Ce 5 avril 2023, découverte et réalisation d'un œuf de Pâques décoré selon une ancienne tradition ukrainienne. C'est le plongeon dans un univers où les dessins se pensent selon une démarche troublante : cacher au fur à mesure ce que chacune et chacun souhaite voir sur son œuf.



Quelques œufs avec des décors traditionnels, réalisés par les animateurs...



1

Prenons un œuf blanc (pour le rendu des couleurs), plein.



4

Plongeons l'œuf plein dans la première couleur claire choisie, attendons, puis repêchons-le.



Quand l'œuf est peint, on le perce pour le vider. Opération qui demande fermeté et délicatesse... Puis présentons-le à la flamme pour ôter la cire. Le décor apparaît.



2

Préparons des pots de couleurs...



5

Essuyons le trop-plein de couleur. Avec la *kistka*, recouvrons tous les endroits qui garderont cette couleur. Puis trempons dans une plus foncée... et ainsi de suite jusqu'à la dernière couleur choisie.

Calme, sérieux, sérénité régnaient dans la bibliothèque. Les animateurs répondaient avec précision à nos questions, nous guidaient, nous rassuraient, nous encourageaient... Merci à eux pour leur disponibilité.



3

Après avoir esquissé notre décor, remplissons la *kistka*\* de cire pour cacher ce qui restera blanc.

\* genre de stylet avec réservoir



6

Chauffons régulièrement la *kistka* à la flamme d'une bougie. Puis faisons glisser le morceau de cire le long du bord du réservoir. La cire fond et le remplit.



## NUIT DE LA LECTURE

Même pas peur !

Dehors soufflait le vent froid de l'hiver...

Dedans, on écoutait la guitare et une histoire de fantômes réunis pour un dîner...

Puis on choisit un tissu, on fit crisser des ciseaux : chaque enfant fabriqua le fantôme.



Horaires de la bibliothèque de Dingsheim – Griesheim

lundi : 17h – 19h

mardi : 16h – 18h

mercredi : 15h – 17h

jeudi et samedi : 10h – 12h

**Actualités et informations :**

<https://kolibris.kochersberg.fr>



C'était la Nuit de la Lecture à la bibliothèque de Dingsheim – Griesheim, ce 21 janvier 2023, un moment fort agréable pour les participants : enfants, mamans et bénévoles. Pendant que les uns bricolaient, les autres lisaient qui un album de la sélection (merci à la MIK, Médiathèque Intercommunale du Kochersberg, pour son aide), qui une revue ou une BD ou testaient un jeu ou encore papotaient. Et hop, un petit bonbon et quelques emprunts avant de retourner chez soi, le sourire aux lèvres.

Si vous regrettez d'avoir manqué ce moment, guettez la prochaine animation, elle vous intéressera peut-être tout autant !

## LUDOTHÈQUE

Pour la ludothèque, l'année 2022-2023 est synonyme de renouveau.

### Permanences

**1<sup>er</sup> mardi du mois de 16h à 18h**  
avec la possibilité de prendre rendez-vous pour une ouverture à un autre moment en nous contactant à l'adresse : ludosouffel@gmail.com



## LE CARNAVAL

Le carnaval des enfants s'est tenu le dimanche 5 mars 2023 avec le traditionnel défilé, un concours de déguisements, un spectacle et un goûter.

Pasqual Romano était déjà venu animer un spectacle de magie lors de notre carnaval de 2019. Son habileté de magicien et sa gentillesse à l'égard du public nous avaient conquis.

À notre demande, Pasqual Romano est revenu cette année et nous a annoncé la création de sa chaîne Youtube où il nous initie à des tours de magie. N'hésitez pas à lui rendre visite.

<https://www.youtube.com/@PasqualRomano>



## LA SAINT-JEAN

En ouverture de la Saint-Jean, le 24 juin dernier, la ludothèque proposait la kermesse des enfants. Le principe est simple : plus on joue, plus on gagne de points. Il ne reste plus qu'à échanger ses points contre des lots variés et nombreux. C'est un petit marché qui fonctionne bien.

Comme d'habitude, de nombreux jeunes étaient venus animer nos jeux mais, pour la première fois, nous avons accueilli ceux du CMDJ. Nous vous remercions tous, enfants, ados et adultes pour votre aide précieuse.



## ANIMATION LE 17 JUIN SUR LES BERGES DU MUSAUBACH

Depuis plusieurs années déjà, la ludothèque investit régulièrement dans l'achat de grands jeux en bois. Ce qui nous a permis, le 17 juin, de proposer une animation dans le cadre de l'inauguration des berges du Musaubach.

## LOCATION DES GRANDS JEUX EN BOIS

Nous vous rappelons que vous pouvez louer ces jeux en bois pour une fête de famille, un anniversaire, un mariage ou toute autre occasion. Il suffit de prendre contact avec nous, un peu avant la date prévue pour votre fête, afin de discuter de la mise en oeuvre de cette location.

## LES PROJETS DE LA LUDO

### NOTRE PREMIÈRE FÊTE DE LA RENTRÉE

**Le samedi 2 septembre,** nous vous proposons, en partenariat avec la nouvelle association HAPI, une animation permettant à tous les enfants de se retrouver pour un moment ludique avant... la rentrée des classes.



### Le samedi 17 février 2024,

Cela nous laisse et vous laisse du temps pour réfléchir à de futurs déguisements, de nouvelles initiatives afin de dynamiser notre manifestation.

Nous en reparlerons...  
En attendant, passez une belle fin d'été.

## POINT D'APPUI D'INFANTRIE DU NELLKOPF I 52

L'association poursuit toujours ses travaux au niveau du Point d'Appui d'Infanterie du Nellkopf, à côté de nos deux communes. Excavation, boisage de tranchées, désherbage, abattage d'arbres morts... les activités et le travail ne manquent pas.

Nous commençons à nous faire connaître de nos voisins passionnés de fortifications, comme le Fort Frère, le Fort Ducrot ou encore le Fort de Mutzig. Lors des journées d'étude des fortifications allemandes de la fin du XIXe siècle autour de Strasbourg, qui se sont tenues au mois d'avril, comme l'année dernière, des spécialistes allemands, polonais, russes... sont venus visiter notre site.



DEUX CLASSES DE L'ÉCOLE PRIMAIRE SONT ÉGALEMENT VENUES NOUS RENDRE VISITE À LA FIN DE L'ANNÉE SCOLAIRE.

L'occasion pour nos jeunes concitoyens de découvrir le site et du matériel d'époque et surtout de rentrer dans certains éléments, comme dans l'abri du piquet de garde. Une matinée forte en émotion.

AUTRE TEMPS FORT DE CE DÉBUT D'ANNÉE, LA « JOURNÉE CITOYENNE DE GRIESHEIM », qui a permis au site d'accueillir une bonne vingtaine de personnes. Les réalisations de cette matinée ont permis au site de se refaire une beauté après l'hiver. Cette matinée nous a permis de gagner des précieuses heures de travail. Désherbage, mise au gabarit de tranchées, excavation de terre... Ce fut une matinée bien remplie.

Lors de la matinée des

« ATELIERS CITOYENS DE DINGSHEIM » QUI

SE TIENDRA LE SAMEDI 16 SEPTEMBRE, nous repropsons, aux habitants de Dingsheim et de Griesheim, de nous rejoindre pour une nouvelle matinée de travail après l'été. La nature a bien repris ses droits. Quelques paires de bras, en plus de nos bénévoles, ne seront pas de trop. Tous sont à nouveau les bienvenus. Nous mettrons début septembre des tracts dans les boîtes aux lettres pour vous donner toutes les informations nécessaires ainsi que les talons pour l'inscription.

Ce même week-end, ce sont aussi les Journées du Patrimoine. Ainsi le samedi 16 septembre après-midi, nous vous proposons deux visites guidées, à 14h30 et à 16h30. Visites gratuites, sans inscription et ouvertes à tous, nous vous donnons rendez-vous à chaque fois, devant le petit bunker en amont du site, près du sentier, à côté du ruisseau du Musaubach.

En espérant vous trouver nombreux, petits et grands, le 16 septembre, bel fin d'été à toutes et à tous.

Pour l'association,  
Geoffrey Diebold

## EXPOSITION " CÉRAMIQUE/PHOTO "

Nos deux associations, "Rêves de Terre" pour l'atelier céramique et "67iso" pour le club photo s'associent depuis une dizaine d'années pour présenter les oeuvres produites par leurs adhérents au cours de l'année écoulée, dans la salle du centre culturel de Dingsheim - Griesheim-sur-Souffel.



L'atelier céramique "Rêves de Terre" a travaillé autour de thèmes variés qui reflètent la bonne humeur et la diversité de ses adhérents : réalisation de totems, représentation de notre lieu de vie, jeux de société, mouvement à travers un joyeux ballet de danseuses, chapeaux, tendresse et création d'oeuvres abstraites.

Dans le cadre de nos actions sociales, nous soutenons deux associations que nous finançons par la vente d'objets en céramique, de photos et par une tombola :

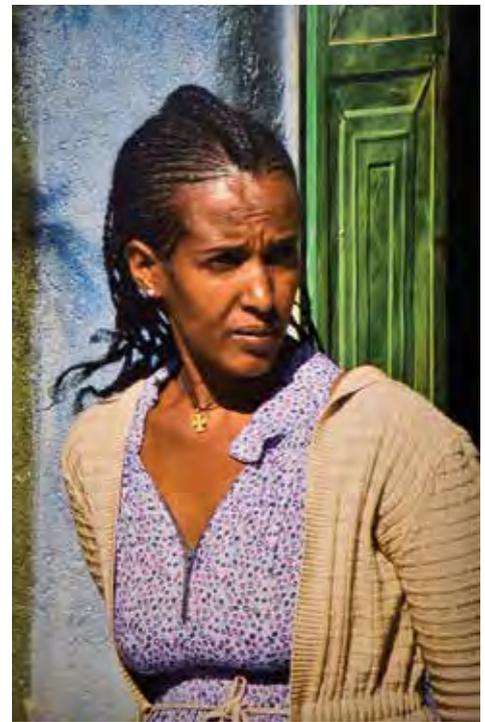
- "Osons la différence", association locale qui favorise la solidarité entre personnes valides et personnes en situation de handicap.
- "Action Sociale Sans Frontières" qui oeuvre dans les domaines de l'éducation et de la santé au Togo.





Le club photo "67iso" présente des oeuvres en grand format sur les thèmes : sous-bois, lumière, mouvement ainsi que des productions libres.

Tout au long de ce week end d'exposition, nous avons pu ressentir le soutien de tous, élus et visiteurs, ce qui est la plus belle récompense offerte à tous nos adhérents.



37



A.S.D.G  
CLUB DE FOOT



La dernière journée sportive et extra sportive s'est jouée le 12 juin 2023, et voilà que nous sommes déjà devant la porte pour la nouvelle saison qui débute le 20 août 2023. 1<sup>er</sup> tour de la coupe de France. Les membres du comité remercient l'ensemble des bénévoles ayant participé de loin ou de près pour cette saison tout comme les arbitres, joueurs et supporters.

Toutes les équipes des plus jeunes au plus anciens ont bien rempli leurs contrats en honorant les couleurs de l'ASDG.

Très belle 3<sup>ème</sup> place pour l'équipe fanion, qui longtemps luttait pour la 2<sup>ème</sup> place. Bravo aux coaches Pierre Jean et Yvon.

Beau début de saison pour les séniors 2, mais au fil de la saison le souffle commençait à manquer à certains joueurs. Mais les poulains de Clems se sont battus jusqu'à la fin et terminent au milieu du tableau. Bravo Clems...

Les super vétérans coachés par Jean Michel et Pierrot ont fini 2<sup>ème</sup> du groupe. Seule équipe à avoir battu le 1<sup>er</sup>, WINGERSHEIM, deux fois.

### Bravo à nos jeunes pousses...

Pour les U9 pas de classement. Participant à de nombreux plateaux où plusieurs équipes se rencontrent, ils se sont battus vaillamment. C'est comme chez Jacques Martin, tout le monde a gagné. Merci aux coaches Richard et Jean-Luc qui ont fait du très beau travail. En fin de saison, l'équipe a participé au tournoi de NIEDERHAUSBEGEN et a terminé 9<sup>ème</sup> sur 16.



Nos U13 (en haut à droite) en entente avec nos voisins de PFETTISHEIM, BERSTETT et ECKWERSHEIM termine 2<sup>ème</sup> du groupe. Equipe qui a joué cette saison à PFETTISHEIM. Les U13 ont participé au tournoi international de BREGENZ en Autriche et termine honorablement à la 10<sup>ème</sup> place sur 20 équipes engagées. Merci à Cyril pour l'excellent travail.



Séniors 1 saison 2022/2023

### COTÉ EXTRA SPORTIF

Très belle réussite pour les différentes manifestations,

- 15/11/2022 puces en salle
- 08/01/2023 Pot au feu
- 15/01/2023 Puces en salle
- 11/03/2023 Soirée BADER où certains ont vu naître un nouvel artiste
- 08/05/2023 le traditionnel marché aux puces dans les rues de DINGSHEIM et GRIESHEIM.





Tournoi international Bregenz Autriche u13 entente « la Souffel »



Nos jeunes de l'ASDG au Racing club de STRASBOURG

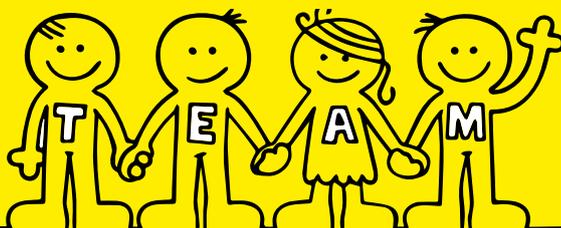


Pot-au-feu - L'équipe des cuistots



Pot-au-feu 2023

PLACE À LA NOUVELLE SAISON.  
VOUS VOULEZ REJOINDRE UNE ÉQUIPE  
DYNAMIQUE ?  
L'ASDG vous accueille à bras ouverts.



Répétition de Jean-Claude BADER notre Johnny ALSACIEN

## LE BCGD, CRÉATEUR D'ÉMOTIONS !

### Record battu au BCGD !

Avec plus de 200 licenciés cette saison, nous enregistrons un nombre record de membres ! Sans doute les avez-vous déjà croisés dans le village, avec leur surmaillot à leur nom et leur sac aux couleurs du club !

Ce sont surtout les jeunes qui ont rejoint le club pour y pratiquer leur sport-passion. L'avenir du club est entre leurs mains ! Grâce à ces nombreux licenciés, nous avons engagé 13 équipes cette année, couvrant toutes les catégories d'âge, tant chez les filles que chez les garçons. Les équipes évoluent au niveau départemental. Chacun peut profiter d'un entraînement collectif et d'un perfectionnement individuel par semaine. Ces entraînements sont complétés par des stages pendant les congés scolaires. De quoi progresser rapidement et s'épanouir grâce au basket.

Cette année, le club a été labellisé « **MICRO-BASKET** » par la fédération française de basket. Tous les samedis matins, plus de 30 enfants dès 3 ans découvrent le basket et les activités physiques et sportives, sous la houlette de deux jeunes coachs diplômés ! L'opportunité leur est également offerte de jouer leurs premiers matchs, sous la forme de tournois organisés plusieurs fois au cours de la saison.



## BIENVENUS

Nous accueillons avec plaisir de nouveaux membres, basketteurs ou bénévoles de tous âges qui souhaitent s'investir au sein de cette association dynamique ! Vous avez un peu de temps à consacrer à l'accompagnement des jeunes, à la vie du club, vous souhaitez contribuer à faire vivre l'association même sans connaissance spécifique au basket ? Vous êtes les bienvenus ! Rejoignez-nous !

Correspondant.bcgd@gmail.com

Clément Mommessin, Correspondant : 06 76 30 49 41

Philippe Zimmermann, Pd<sup>nt</sup> : 06 62 91 58 24



Comme les années précédentes, le BCGD a ouvert une école d'arbitrage pour former des arbitres et des officiels. Toutes les activités sont encadrées par une équipe motivée d'entraîneurs et de formateurs diplômés.

Le club s'implique dans la vie des villages. En novembre, nous avons organisé une soirée qui avait pour thème « **Des années 90 à nos jours** ». Au mois de mars, le club a eu le plaisir d'accueillir le groupe « **Les trois barbus... ou presque!** », pour une soirée irlandaise mémorable ! Nous avons également co-organisé la **fête de la St Jean le 24 juin** !



## JEU-SET ET MATCH POUR LE TC3V

Excellente année 2022/2023

**Je remercie tous les membres du club, ses bénévoles, Jean-Baptiste Vivion notre entraîneur, le soutien des Communes et du SIVOM.**

Toutes et tous ont contribué à faire évoluer le club avec de belles réalisations :

- **une école de tennis** avec de futurs champions, déjà en compétition dans le cadre des rencontre Galaxie
- **des entrainements en soirée** pour les adultes le mardi, mercredi et jeudi.
- **une équipe féminine en championnat** par équipe.
- **deux équipes masculines.**
- **une équipe senior+ , 65 ans et plus...**
- **un enfant de l'école repéré par la Ligue Alsace**
- **une championne d'Alsace Tennis Entreprise** ( voir photo )
- et enfin **l'OPEN du TC3V** réunissant plus de 100 compétiteurs , apprécié et reconnu ces dernières années.



Championne d'Alsace Tennis Entreprise

Le bilan largement positif permet d'envisager la future saison sur de bonne base avec de grands projets, en particulier la rénovation de nos courts extérieurs qui permettrait à nos membres de jouer sur des surfaces de qualité, d'accueillir les clubs en championnat été avec la nécessité d'avoir 2 courts identiques, d'organiser un deuxième Open en été après celui de l'hiver, et cela rendra le club plus attractif avec un bon rapport prestation/cotisation. Si cela se concrétise , une belle fête inaugurale à prévoir!!!

Nos portes vous sont ouvertes pour des renseignements, des séances d'essai, et ....pour prendre une licence.

Nous vous attendons avec impatience et plaisir.

JCPaquet

Président du TC3V



TC3V : 1 Rue du Musaubach, 67370 Dingsheim



## SCOUTS SAINT-ALAIN LA SOUFFEL

Le groupe Scouts Saint-Alain la Souffel est présent à Griesheim depuis 1992.



L'année scout se termine.

Nous accueillons depuis septembre 69 jeunes de 6 à 17 ans, avec une belle parité garçons-filles chez les plus jeunes (farfadets de 6-8 ans et louveteaux-jeannettes de 8-11 ans).

Le début de 2023 a été marqué par plusieurs événements de groupe : tout d'abord l'épiphanie au centre culturel de Griesheim, puis fin janvier, un weekend près du Champ du Feu, où petits et grands ont pu vivre des olympiades d'hiver, et participer à un escape game lors de la veillée.

Chaque unité s'est ensuite retrouvée toutes les 3 à 5 semaines, au cours de l'hiver et du printemps, en fonction des disponibilités des chefs bénévoles.

Si l'hiver a été ponctué par les formations des cadres, mais aussi de quelques jeunes (premiers secours, BAFA, Direction de camp), le printemps a été le temps des week-ends campés :



**Couvent du Bischenberg** pour les louveteaux-jeannettes



**Ascension du Mont Sainte-Odile** pour les scouts et guides (11-14 ans)



**Week-end territorial** pour les pionniers-caravelles (14-17 ans)

Tous nos jeunes ont ainsi pris le train, puis endossé leurs sacs pour se rendre à pied sur leurs lieux de camp.



les louveteaux-jeannettes à Wangenbourg-Engenthal





Avec le retour du beau temps, les activités en extérieur s'intensifient, chez les scouts comme dans nos communes, nous avons ainsi pu nous retrouver à la **soirée tartes flambées des scouts**, puis à la **journée citoyenne**, à l'**inauguration de la promenade des berges du Musaubach**, et enfin lors de la **Saint-Jean**.

A présent, c'est le moment des camps d'été, aboutissement de longs mois de préparation pour nos chefs, épaulés par les cadres, et une grande attente des jeunes qui en reviendront grandis, et pleins de souvenirs.



Les farfadets ont vécu leur camp à la maison de la nature à Muttersholtz, autour d'un imaginaire sur les 4 éléments. En dépit de la sécheresse et de l'interdiction préfectorale des feux de camp en raison des risques d'incendie, ils ont réussi à sauver l'eau, l'air, le feu et la terre. Bravo à eux !



Les camps des plus grands sont tous placés sous le signe du jumelage. Ainsi, à l'heure où ces lignes sont écrites, les louveteaux-jeannettes bravent la pluie, à Wangenbourg-Engenthal, avec le groupe de la Robertsau.



Une fois que les tentes auront séché, les pionniers caravelles partiront à leur tour, direction Paris par le train. Là, ils rejoindront le groupe de Nantes avec lequel ils se rendront dans le Bourbonnais pour un camp de 2 semaines, sur le thème de la construction sur pilotis.



Enfin, les scouts et guides se rendront pour 2 semaines en Isère, où ils retrouveront un groupe des Yvelines, pour vivre ensemble des aventures, et aider un personnage fictif, dont nous ne pouvons pas encore dévoiler l'identité...

L'année scout se termine, mais la prochaine est déjà en route.

**NOUVEAUTÉ CETTE ANNÉE :** une branche compagnon devrait voir le jour, avec 5 jeunes de 17 ans et plus, qui sont en train de terminer leur parcours chez les pionniers-caravelles.

En septembre sont programmés notre participation au **forum des associations**, une **soirée diapo**, puis un **week-end de groupe campé**, début octobre.

Mais, comme beaucoup d'autres associations, nous devons faire face à une pénurie de bénévoles, qui peut lors de cette rentrée mettre en péril le maintien du groupe. A ce titre, nous recherchons en urgence des chefs ou cheftaines louveteaux (pour les 8-11 ans) et pionniers (14-17 ans). Nous sommes aussi à la recherche de cadres adultes, pour apporter un soutien aux chefs, et assurer le bon fonctionnement du groupe, sur des thématiques comme la gestion du matériel, l'organisation d'événements (week-ends, soirées, Saint-Jean...), la communication...

Pour toute demande d'information, contactez notre responsable Nathalie Gobert à l'adresse [sgdf.lasouffel@gmail.com](mailto:sgdf.lasouffel@gmail.com)

**Suivez-nous sur facebook**

SGDF – Saint Alain la Souffel





## ÉVOLUTIONS DES SECTIONS

A la rentrée, en septembre 2023, le Club des Arts Martiaux de Dingsheim - Griesheim/ Souffel (CAMDG) étoffe encore son offre en proposant deux nouvelles activités :

■ **Des cours de self-défense** : les femmes pourront, tous les lundis soir de 20h30 à 22h00 apprendre des techniques de défense personnelle

■ **Des cours d'aïkido** pour les enfants et les adolescents : accompagnés de plusieurs enseignants, les enfants et les adolescents pourront apprendre l'aïkido tous les vendredis soir de 18h30 à 19h30. Les cours pourront être organisés en groupe en fonction des âges.

Les cours d'aïkido auront désormais lieu les mardis soir à partir de 20h30. Les cours du vendredi soir à 20h00 sont maintenus au même créneau.

Les activités suivantes continueront d'être proposées : Budo Taijutsu, Ninjutsu Ados, Judo, Yoga et les stages multisports pendant les vacances.

## TOUTES NOS ACTIVITÉS :

### LE BUDO TAIJUTSU,

art martial japonais, dont certaines de ses écoles datent du 9<sup>ème</sup> siècle, apporte de nombreux bienfaits pour le corps et l'esprit. Il confère un choix selon vos objectifs personnels et convient à tous. Le Budo Taijutsu est très efficace en auto-défense : vous apprendrez à développer des mouvements naturels avec ou sans arme.



Technique de Budo Taijutsu



Après une bonne séance d'Aïkido

### LE SELF-DÉFENSE

permettra aux femmes d'apprendre à se défendre dans un environnement en cas d'agression et se maintenir en forme.

### L'AÏKIDO

se compose de techniques à mains nues ou avec des armes traditionnelles. Les techniques utilisent l'inertie de l'adversaire.

Cette discipline est accessible à tous. Elle permet d'apprendre à mieux se défendre, mieux se connaître mais aussi de gérer ses émotions, de gagner en souplesse ou encore de se dépenser. Dans un groupe bienveillant, l'épanouissement personnel est au cœur de la pratique.

### LE JUDO

Le Judo (Jû = Souplesse ; Do = l'Art) est un art martial et un sport de combat d'origine japonaise. Il se compose pour l'essentiel de techniques de projection, de contrôle au sol, ainsi qu'à partir de 16 ans d'étranglements et de clefs de bras. Les bénéfices du Judo sont nombreux, car il permet aux pratiquants de développer leur confiance en soi et la capacité à se défendre. Au club, le Judo est accessible aux enfants dès l'âge de 4 ans. Les enfants sont pris en charge directement à la sortie de l'école par leur professeur de Judo.





## LE NINJUTSU ADOS,

art martial japonais, qui s'adresse à tous les jeunes. Il apporte des bienfaits sur le plan psychologique et mental. Il permet de développer la confiance en soi, une force intérieure permettant d'apprendre à mieux gérer les agressions du quotidien et ainsi apprendre à mieux se défendre.



Début du cours de Ninjustu

## L'AIKIDO JEUNES

s'adresse à tous les jeunes désireux de trouver un lieu d'expression corporelle dans une philosophie



d'Art Martial traditionnel, venant du Japon. Les jeunes développeront ainsi la maîtrise de leur corps, l'endurance, la vigilance, le sens de l'anticipation, tout en adoptant une attitude non-agressive en canalisant l'énergie de l'attaquant. Les cours sont accessibles aux adolescents et aux enfants à partir de 7 ans

## LE YOGA

est issu de la tradition de l'Inde. Le Yoga de l'Energie, branche du Hatha Yoga utilise le travail postural mais associé surtout à une conscience approfondie de la respiration, un travail subtil du souffle, l'accent marqué sur la circulation des énergies et le ressenti intérieur. Associé à la Méditation, partie intégrante du Yoga, il tend au relâchement des tensions physiques et mentales. Il développe une relation harmonieuse entre le corps et l'esprit et permet une prise de conscience plus approfondie de soi.



Détente après le dernier cours de Yoga

## LES STAGES MULTISPORTS

proposés pendant les vacances scolaires, sont destinés aux enfants de 5 à 12 ans (même pour des enfants non-adhérents au club). Les activités proposées sont variées; le basket, le hockey, le chambara, l'ultimate, thèque speedball et bien plus encore. Les moniteurs sont qualifiés et le matériel est fourni. Les enfants apprennent à jouer en équipe et à s'amuser tout en développant leurs habiletés physiques. Les stages multisports sont une occasion unique pour les enfants de s'amuser et de développer leurs compétences en même temps.

## PRINCIPAUX ÉVÈNEMENTS

Le club a organisé récemment des stages pour ses adhérents : stages de Yoga, stages de Budo Taijutsu et des stages d'Aïkido. Pour la prochaine saison, la section d'Aïkido va organiser des stages en faisant venir des aikidokas haut-gradés de respectivement 6<sup>ème</sup> DAN et 7<sup>ème</sup> DAN d'Aïkido. De nombreuses participations à des compétitions de judo sont organisées toute l'année pour les jeunes judokas.

## RÉSULTATS

La saison 2022-2023 s'est terminée avec de beaux résultats pour le club.

**Budo Taijutsu**, 2 pratiquants sont désormais 2<sup>ème</sup> DAN et 7 passages de grade interne au club.

**Aïkido** : 2 nouveaux pratiquants ont obtenus le brevet fédéral pour pouvoir enseigner, 3 aikidokas ont obtenu le 2<sup>ème</sup> kyu et ainsi le droit de porter un hakama (pantalon par-dessus le kimono) et 20 pratiquants ont passé des grades au sein du club.

**Judo** La section n'est pas en reste avec 3 médailles d'or, 2 médailles d'argent et 6 médailles de bronze à l'Open 67, un titre de champion du Bas-Rhin dans la catégorie -42 kg (Arthur Gerault), une place de 3<sup>ème</sup> (Nathanael Yata) et 5<sup>ème</sup> (Gauthier Albert) au championnat du Bas-Rhin minime.

Activités tous âges et tous niveaux

SE RENSEIGNER

Les réseaux du club



Site : [www.artsmartiaux67.com](http://www.artsmartiaux67.com)

<https://www.facebook.com/camdg.f>

<https://www.instagram.com/camdg.67>

## UNE NOUVELLE ASSOCIATION EST NÉE !

L'an dernier, la fête d'Halloween, organisée par les communes de Dingsheim et Griesheim, avait rassemblé beaucoup de monde et de familles autour d'un moment convivial.

L'idée a donc germé de rassembler des bénévoles au sein d'une association destinée à proposer et organiser des événements festifs aux habitants de nos villages.

C'est ainsi que Virginie Adloff, Sandrine Burger, Dominique Diebold, Julie Flick, Hélène Gérault, Christian Biller, Geoffrey Diebold et Philippe Prost, les membres fondateurs, ont créé



Cette association est composée de bénévoles participant à l'animation de la vie sociale au bénéfice des habitants de nos villages. Son but est d'animer les communes par l'organisation de manifestations d'ordre culturel.

- ☉ Apporter son concours à l'amélioration du cadre de vie et de l'environnement des habitants,
- ☉ Proposer, organiser et promouvoir des animations ou des événements pour contribuer à la vie des communes. Ces animations/événements pourront être proposées aux communes voisines,
- ☉ Mettre en commun, au service de tous, le savoir-faire et l'expérience de chacun,
- ☉ Apporter son concours à la sauvegarde du patrimoine architectural et y intéresser les habitants,
- ☉ Promouvoir par des actions culturelles, le patrimoine historique et architectural des communes, y compris par la vente d'ouvrages sur le sujet.

## PROJETS À VENIR

### Organisation de la première fête de la Rentrée !

Afin de quitter les vacances et se préparer à la rentrée dans la joie et la bonne humeur, la ludothèque et l'association HAPI invitent les enfants de Dingsheim et Griesheim-sur-Souffel

### Fête de la Rentrée samedi 2 septembre

de 16h à 19h à la Grange

Au programme : des jeux, de la bonne humeur et des sourires...

Venez nombreux passer un moment convivial en famille !

### Halloween

Halloween sera à nouveau d'actualité fin octobre avec, comme en 2022, une première partie de soirée pour les petits et les familles.

La nouveauté sera une seconde partie de soirée un peu plus « halloweenesque » destinée à réunir les jeunes ados autour d'un jeu de piste. Mais chut, c'est encore un projet secret et rempli de mystères.

### Appel à bénévoles

Bien évidemment, une association comme HAPI ne peut espérer prospérer qu'en rassemblant un maximum de volontaires. Nous recherchons donc des bénévoles pour :

- devenir membre de l'association (10€/cotisation annuelle)
- aider à l'organisation d'un ou plusieurs événements, en fonction des disponibilités de chacun
- apporter ses idées sur la mise en place d'événements

De nombreux projets sont dans nos cartons et leur réalisation dépendra des bonnes volontés qui nous rejoindront afin d'animer nos villages.

En espérant vous trouver nombreux, petits et grands, le 16 septembre, belle fin d'été à toutes et à tous.

**Vous souhaitez des renseignements sur nos activités ou simplement nous rejoindre ?**  
**asso.hapi@gmail.com**

## LES N° ET INFOS UTILES

### MAIRIES

**Dingsheim** - 7 place de la Mairie, 67370 Dingsheim

Secrétaire de mairie, Virginie Adloff : Tél. **03 88 56 21 32** – E-mail : [mairie@dingsheim.fr](mailto:mairie@dingsheim.fr)

Ouverture :

- Lundi : 14h à 19h
- Mercredi : 9h à 12h
- Vendredi : 9h à 12h

**Griesheim-sur-Souffel** - 1 Rue de la Mairie, 67370 Griesheim-sur-Souffel

Secrétaire de mairie, Bô Hong : Tél. **03 88 56 04 00** – E-mail : [secretariat@griesheim-sur-souffel.fr](mailto:secretariat@griesheim-sur-souffel.fr)

- Lundi : 14h - 17h
- Mercredi : 16h - 19h
- Samedi : 11h - 12h

**SIVOM La Souffel** - 1, Rue de la Mairie, 67370 Griesheim-sur-Souffel

Secrétariat, Astrid Gass : Tél. **03 88 56 17 96** – E-mail : [contact@sivomlasouffel.fr](mailto:contact@sivomlasouffel.fr)

- Lundi 8h30-12h30/13h15-18h00
- jeudi : 8h30-12h30/13h15-18h00

**Communauté de communes** Téléphone : 03 88 69 60 30

**Gendarmerie de Truchtersheim** Téléphone : 03 88 69 60 08

## HORAIRES DE LA DÉCHETTERIE ET DATE DU PASSAGE À L'HEURE D'HIVER

Déchetterie de Pfulgriesheim - Badge d'accès obligatoire

	Été (1 <sup>er</sup> avril au 31 octobre)	Hiver (1 <sup>er</sup> novembre au 31 mars)
Lundi	fermée	fermée
Mardi	14 h - 18 h	14 h - 17 h
Mercredi	14 h - 18 h	14 h - 17 h
Jeudi	14 h - 18 h	14 h - 17 h
Vendredi	14 h - 18 h	fermée
Samedi	9 h - 18 h	9 h - 17 h

Fermée les dimanches et jours fériés.



### CARNET LES GRANDS ANNIVERSAIRES

1<sup>er</sup> semestre 2023



Marcel Wolff - 85 ans

Daniel Jouy  
85 ans

Joseph Lingelser  
85 ans



Antoine Brudi

Josette Noël

J-Pierre Schmitt

Nicole Andres

## 80 ANS

- 06.04.1943 Marie-Thérèse Erbs – 4 rue du Boulanger
- 04.05.1943 Nicole Andres – 5 rue de la Chaîne
- 17.05.1943 Jean Lindenlaub – 7 rue du Tonnelier
- 26.05.1943 Josette Noël – 10 rue Le Corbusier
- 07.07.1943 Antoine Brudi – 7 rue de Firminy
- 17.07.1943 Rolf Van Maenen – 18 rue de Mittelhausbergen

## NOCES DE DIAMANT

- 15.02.1963 Edwige et Jean-Pierre Siegwald  
15 rue du Charron

## MARIAGES

- 29.04.2023 Marc Erbs et Olesea Ungureanu  
3 impasse du Houblon
- 29.06.2023 Sébastien Stroh et Alexandra Lang  
1 rue du Boulanger
- 7.07.2023 Ian Becker et Laurianne Roth  
35 rue de Mittelhausbergen

## NAISSANCES

- 9.03.2023 Lison Deschamps 4a rue Principale
- 15.07.2023 Loïs Stroh 1 rue des Cerisiers
- 24.07.2023 Gautier Siffert 6 rue des Cerisiers

## DÉCÈS

- 29.01.2023 Joseph Diss - 27, rue Principale
- 24.02.2023 Robert Schmidt - 20 rue du Modulor
- 11.02.2023 Christiane Adloff  
17 rue Albert Calmette, Strasbourg
- 27.02.2023 Marie-Angèle Brenner - 2 rue Neuve
- 6.03.2023 Horst Jurkow - 12 rue le Corbusier
- 29.03.2023 Louis Zirn - 6 rue de Strasbourg
- 5.04.2023 Marie-Hélène Dentler  
36, rue de Mittelhausbergen
- 27.04.2023 Roger Bontinck - 33 rue du Modulor
- 16.07.2023 Joseph-Marie Amblard - 5 rue Principale

*Nos condoléances aux familles*

## 93 ANS

- 20.03.1930 Laure Schlemmer – 5 rue du Charron

## 92 ANS

- 28.03.1931 Gabriel Lang – 16 rue de Strasbourg
- 28.03.1931 Roger Stehlin – 23 rue Le Corbusier
- 28.06.1931 Paul Wohlfrom – 9 rue de l'Angle
- 26.07.1931 Charles Pferzel – 5 rue du Musaubach

## 91 ANS

- 07.02.1932 Charles Heitz – 4 rue Le Corbusier
- 07.04.1932 J-Paul Adam – 12 rue de Mittelhausbergen
- 29.04.1932 Josiane Bresch – 6 rue de Rézé
- 21.07.1932 Daniel Bresch – 6 rue de Rézé

## 90 ANS

- 04.02.1933 Irène Klein – 4 rue de l'Arbresle
- 10.03.1933 Marthe Berner – 4 rue de la Cité Radieuse
- 23.05.1933 Edith Freund – 5 rue de l'Arbresle

## 85 ANS

- 17.01.1938 Daniel Jouy – 5 rue de Ronchamp
- 25.02.1938 Marcel Wolff – 11 rue de la Chaîne
- 04.03.1938 Jean Schmitt – 2 rue des Champs
- 08.03.1938 Eliane Metz – 6 rue de la Cité Radieuse
- 10.03.1938 Jean-Pierre Schmitt – 2 rue Haute
- 03.05.1938 Edwige Siegwald – 15 rue du Charron
- 10.05.1938 Joseph Lingelser – 10 rue du Stade
- 19.05.1938 Jean-Pierre Siegwald – 15 rue du Charron
- 24.07.1938 Jeanne Adam – 12 rue de Mittelhausbergen



CARNET  
LES GRANDS ANNIVERSAIRES

1<sup>er</sup> semestre 2023



Gilbert Noll - 85 ans



Sylvette Pfeiffer



Anette Klein



Jean-Pierre Speicher - 80 ans



Marie-Thérèse Roesner



Charles Gassner 80 ans

## 91 ANS

17.04.1932 Marie Madeleine Barthel

## 85 ANS

18.02.1938 Marie- Louise Koessler  
27.02.1938 Gérard Tischler  
27.03.1938 Gilbert Noll

## 80 ANS

18.02.1943 Marie-Thérèse Roesner  
26.02.1943 Jean Pierre Speicher  
13.03.1943 Annette Klein  
21.03.1943 Pierre Chameaureau  
27.04.1943 Albane Roos  
30.04.1943 Marianne Meyer  
07.05.1943 Charles Gassner  
11.05.1943 Gabrielle Tischler  
19.05.1943 Sylvette Pfeiffer  
13.07.1943 Colette Laroche

## MARIAGES

04.02.2023 Charles- Henri Roteux et Quitterie Danchin  
10 rue Charles Baudelaire  
24.06.2023 Antoine Haber Soudier Juliette  
15 route du Kochersberg Stutzheim- Offenheim  
15.07. 2023 Ozge Kademli et Victor Boulanger  
35 rue Baudelaire

## NAISSANCES

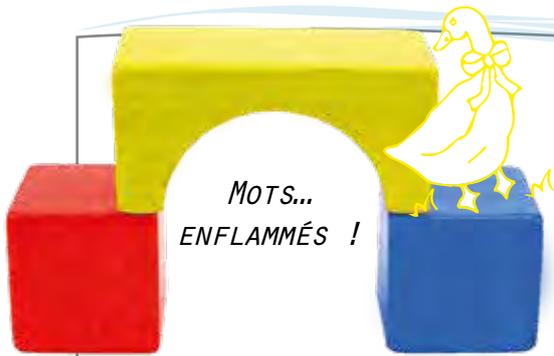
09.02.2023 Isaac Jelfa - 1 A rue du Maréchal Leclerc  
28.06.2023 Elena Jeanne - 47 rue Charles Baudelaire

## DÉCÈS

22.02.2023 Chantal Schneider 1 Place du Tilleul  
20.05.2023 Bernard Schmitt 16 rue Charles Baudelaire  
21.04.2023 Marianne Jung 11 rue Jacques Prévert  
23.05.2023 Marlys Klein 11 Impasse des Primevères  
12.06.2023 André Arlen 2 rue Jacques Prévert  
28.06.2023 Michèle Leitz 23 rue du Maréchal Leclerc

*Nos condoléances aux familles*





	F	L	A	M	M	E	S
1	L						
2	A						
3	M						
4	M						
5	E						

## QCM DE CULTURE G... POUR BRILLER À LA RENTRÉE !

1) Qui, en franchissant le Rubicon, déclencha une guerre civile dans la Rome Antique ?

- a. Catilina
- b. Jules César
- c. Pompée
- d. Sylla

2) Parmi ces adjectifs, lequel n'est pas français ?

- a. financier
- b. impécunieux
- c. numéraire
- d. péculier

3) Le Royaume-Uni se compose de :

- a. l'Angleterre, l'Ecosse et l'Irlande du Nord
- b. l'Angleterre, l'Ecosse et le Pays de Galle
- c. L'Angleterre, l'Ecosse, le Pays de Galle et l'Irlande du Nord
- d. l'Angleterre, l'Ecosse, le Pays de Galle et l'Irlande

4) Parmi ces affirmations sur la chaîne Arte, laquelle est fautive ?

- a. le siège d'Arte est à Strasbourg
- b. Arte diffuse des programmes depuis 1992
- c. Arte est contrôlée par le CSA
- d. Arte est détenue à part égale entre Arte France et Arte Deutschland

5) Quelle unité de mesure est la plus petite ?

- a. le picomètre
- b. le nanomètre
- c. le micromètre
- d. l'ångström

6) Un chèque, pour être encaissé par une banque :

- a. doit obligatoirement être aussi d'un carnet de chèques délivré par le banquier
- b. peut être fait sur du papier toilette
- c. peut être fait sur n'importe quel support d'il n'est pas trop fragile
- d. aucune réponse n'est juste

Complétez ce tableau. Le thème est... la tarte flambée !

- 1. Un des trois ingrédients de base de la tarte flambée.
- 2. Pâte aplatie.

3. On peut en ajouter quelques tranches.

- 4. Cinq suffisent à sa cuisson.
- 5. Qualité de la crème à utiliser.

## RÉPLIQUES CULTES DE FILMS CULTES !

De quels films cultes ces répliques sont-elles tirées ?

1) « Mon nom est Maximus Desimus Meridius, commandant en chef des armées du nord, général des légions Félix, fidèle serviteur du vrai empereur Marc Aurel. Père d'un fils assassiné, époux d'une femme assassiné, et j'aurais ma vengeance dans cette vie ou dans l'autre. »

2) « Tu vois, le monde se divise en deux catégories, ceux qui ont un pistolet chargé et ceux qui creusent. Toi, tu creuses. »

3) « C'est trop calme. J'aime pas trop beaucoup ça. J' préfère quand c'est un peu trop plus moins calme. »

4) « - Ça va être tout noir ! - Ta gueule ! »

5) « Le cœur d'une femme est un océan de secrets. »

6) « Où sont les poulardes ? J'ai faim ! Où sont les veaux, les rôtis, les saucisses ? Où sont les fèves, les pâtés de cerf ? Qu'on ripaille à plein ventre pour oublier cette injustice ! Y'a pas quelques soissons avec de la bonne soivre, un porcelet, une chèvre rôtie, quelques cygnes blancs bien poivrés ? Ces amuse-bouche m'ont mis en appétit ! »

7) « Ça veut dire qu'éventuellement, si vous étiez au bout du rouleau, on pourrait envisager de conclure ? »

8) « Que la force soit avec toi »

9) « Un soleil rouge se lève. Beaucoup de sang a dû couler cette nuit... »

10) « J'ai dégusté son foie avec des fèves au beurre et un excellent Chianti »

11) « Figurez-vous que Thérèse n'est pas moche, elle n'a pas un physique facile... c'est différent »

12) « Si j' connaissais l' con qui a fait sauter l' pont ? »

7) Combien de fois un globule rouge situé dans un poumon passera-t-il dans le cœur avant de revenir dans les poumons ?

- une fois
- deux fois
- trois fois
- quatre fois

8) En cuisine, qu'est-ce qu'un cul-de-poule ?

- un couteau
- une louche
- une poêle
- un saladier

9) A partir de quand ont été introduits les cartons rouges sur les terrains de sport ?

- 1900
- 1922
- 1937
- 1966

10) Lequel de ces hommes n'a jamais été ministre sous Louis XIV ?

- Jean-Baptiste Colbert
- Nicolas Fouquet
- Jules Mazarin
- Le Cardinal de Richelieu

## SOLUTIONS

septième compagnie, 1973  
1982 - 12) Mais où est donc passée la  
1991 - 11) Le père Noël est une ordure,  
tours, 2022 - 10) Le silence des agneaux,  
9) Le seigneur des anneaux : les deux  
épisode IV : Un nouvel espoir, 1977 -  
Bronzés font du ski, 1979 - 8) Star Wars,  
1997 - 6) Les Visiteurs, 1993 - 7) Les  
2002 - 4) Titanic,  
Astérix et Obélix : mission Cléopâtre,  
Le Bon, la Brute et le Truand, 1966 - 3)  
Répliques cultes 1) Gladiator, 2000 - 2)  
6, 4 -> 2, 8 -> 5  
1 -> 7, 5 -> 3, 2 -> 8, 6 -> 4, 3 -> 1, 7 ->

### Personnages célèbres

QCM : 1) b - 2) d - 3) c - 4) c - 5) a  
6) d - 7) b - 8) d - 9) d - 10) d.

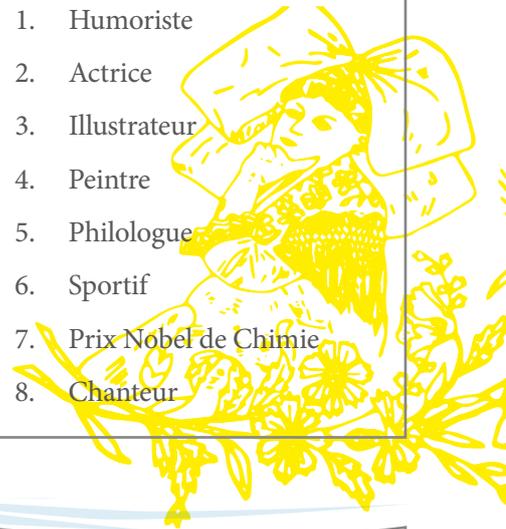
Mots enflammés : 1. LARDONS  
2. ABAISSE - 3. MÜNSTER  
4. MINUTES - 5. EPAISSE

### ALSACIENS CÉLÈBRES : QUI EST QUOI ?

Reliez chaque personnage à sa fonction.

- Jean Marie LEHN
- Brice CONRAD
- Germain MULLER
- Carole RICHERT
- Jean- Jacques WALTZ
- Léon HORNECKER
- Oscar HEISSERER
- Beatus RHENANUS

- Humoriste
- Actrice
- Illustrateur
- Peintre
- Philologue
- Sportif
- Prix Nobel de Chimie
- Chanteur



### COUP DE CŒUR DU GUIDE POUR (RE)DÉCOUVRIR STRASBOURG

#### La Maison égyptienne : Quartier de la Neustadt – Rue du Général Rapp

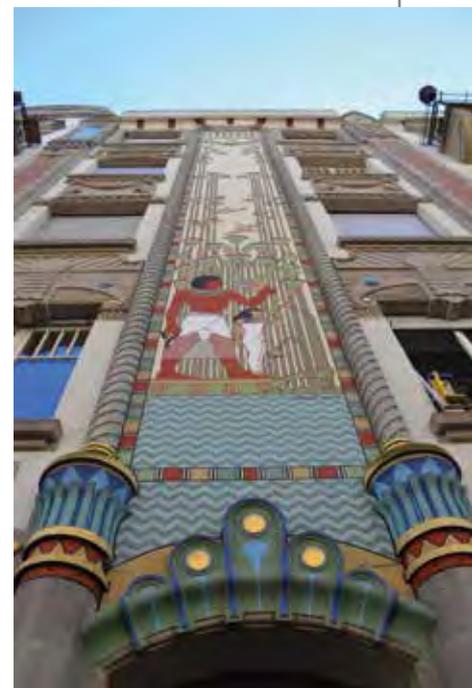
La Neustadt est le quartier aménagé par les autorités allemandes entre 1880 et 1914 à Strasbourg. Avec 384 h et 12 000 bâtiments construits en moins de 35 ans, il triple la surface de la ville. Ce quartier, bien méconnu, recèle de petits trésors, comme la maison égyptienne. Construite en 1905-1906 par Franz Scheyder pour un tailleur qui y tiendra boutique au rez-de-chaussée, elle se trouve Rue du Général Rapp.

Le bâtiment témoigne du goût de l'exotisme et de l'orientalisme en vogue à cette période. Il montre aussi l'intérêt pour les découvertes en égyptologie, matière enseignée dans la prestigieuse *Kaiser-Wilhelm-Universität* toute proche.

On voit sur le bâtiment, l'évocation d'une Egypte ancienne idéalisée. Une fresque centrale réalisée par Adolf Zilly représente une scène de chasse sur ce qui peut être le Nil, avec bosquets de lotus et de papyrus. Flottant sur un cours d'eau, une barque de roseaux porte Pharaon (à la carnation rouge) et sa femme (plus petite et à la peau plus claire ; cela suivant les conventions iconographiques établies depuis l'Antiquité). Dans sa main droite, Pharaon tient la crosse et dans la gauche, un canard qu'il vient de capturer. Sa femme incline vers elle une branche de papyrus portant un nid d'oiseau, elle en hume le parfum.

Les décors autour sont riches ; colonnes papyrifformes faisant penser aux temples égyptiens et pilastres, décors orientalisants, ferronneries des balcons en forme de chauvesouris aux ailes déployées, dorures, céramique bleue...

À suivre





## SAVEURS ET GOURMANDISES

Depuis le 13 juin 2023, Laëtitia et Cyril de Tricornot vous accueillent dans leur boulangerie 15 rue Principale à Griesheim sur Souffel.

**Téléphone : 03 88 22 25 78**

Outre les viennoiseries pur beurre, les pains classiques et spéciaux (sportif, aux graines de chia, au maïs etc), la pâtisserie, les sandwichs et petits plats de saison, ils vous proposent également quelques produits de leur région natale, la Franche-Comté. Vous trouverez du fromage, des saucisses de Morteau et autres spécialités.



**Du mardi au vendredi : 6h – 13h /15h 30 – 19h**  
**le samedi : ..... 6h -13h**  
**le dimanche : ..... 7h – 12h**  
**Fermeture hebdomadaire : le lundi**



## FOOD-TRUCKS À GRIESHEIM-SUR-SOUFFEL

Depuis un an et demi, la commune de Griesheim-sur-Souffel accueille des food-trucks de divers horizons pour le plus grand plaisir de vos papilles. Ils vous attendent place du Général de Gaulle de 18 heures à 20 heures (sauf congés ou imprévus)

- **Mercredi « le Truck de Schotz »** (tél 07 78 24 63 59)  
Burgers servis dans des pains bretzel aux garnitures variées et saisonnières ainsi que des frites fraîches.
- **Jedi « SAS Saveurs des Antilles »** (tél 06 51 59 61 61) Un voyage dans les îles - **accras, samossas et son poulet coco** au riz safrané
- **Vendredi /semaines impaires/ « Les Enflammés »** ( tél 07 80 55 44 00). **Tartes flambées**, laissez vous surprendre par leurs créations originales et éphémères
- **Vendredi /semaines paires/ « Au Truck »** ( tél 07 67 74 80 20) Un tour en Italie - **focaccias** croustillantes et ensoleillées



**Confirmation hebdomadaire de présence sur Citykomi !  
N'hésitez pas à téléphoner pour réserver vos commandes.**

*Pour des raisons de confort et de sécurité, nous vous remercions de respecter les règles de stationnement. Les contrevenants sont passibles d'une contravention d'un montant de 35 euros.*

## MAISON MERAKI

Un nouvel espace de massage a ouvert ses portes à Dingsheim : Maison Meraki

**Téléphone : 03 69 96 72 48**

Formés en Inde, en Thaïlande, en Alsace, à Paris - nous mettons notre savoir-faire et notre expertise au service de votre mieux-être. **Spécialistes du massage corps et visages**, nos techniques de soins facialistes innovantes

ainsi que nos soins corps venus d'ailleurs sont la promesse d'un voyage hors du temps.

**Nous vous accueillons du lundi au dimanche sur rendez-vous au 5A rue du Modulo, Dingsheim.**  
Au plaisir de vous recevoir !

*L'équipe Maison Meraki, Caroline, Amélie & Franck*  
**Instagram : lamaison\_meraki**  
**Facebook : maison.meraki.strasbourg**  
**Internet : www.maison-meraki.fr**